

RICOH



AficioTM

2015/2018/2018D

Felhasználói kézikönyv
Fénymásoló-kézikönyv



- 1 Eredeti dokumentumok elhelyezése
- 2 Másolás
- 3 Hibaelhárítás
- 4 Felhasználói eszközök (Másolóbeáll.)
- 5 Megjegyzések
- 6 Műszaki adatok

A készülék megfelelő és biztonságos használata érdekében olvassa el a kézikönyben található biztonsági tudnivalókat.

Bevezetés

A kézikönyv a termék részletes működtetési leírását tartalmazza. A termék lehetőségeinek maximális kihasználása céljából figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és kövesse a benne található utasításokat. A kézikönyvet tartsa a készülék közelében, könnyen hozzáférhető helyen.

Fontos

A kézikönyv tartalma minden előzetes értesítés nélkül változhat. A Ricoh nem vonható felelősségre a berendezés kezeléséből, működtetéséből eredő közvetlen, közvetett, speciális, véletlen vagy okozati kárért.

Megjegyzések:

A kézikönyvben szereplő egyes illusztrációk kissé eltérhetnek az Ön gépétől.

Nem minden változat kapható minden országban. Erre vonatkozóan a helyi márkaképviselőt adhat bővebb információt.

Lézerbiztonság:

Ez a készülék 1. biztonsági kategóriába tartozó (class 1) lézerberendezés, amely irodai alkalmazás mellett biztonságos. A készülék egy 5 milliwattos, 760-800 nanométer hullámhosszú, GaAlAs lézer diódát tartalmaz. A lézersugár közvetlenül (vagy nem közvetlenül, visszaverődés útján) a szembe jutva komoly szemkárosodást okozhat. Biztonsági óvintézkedések és mechanikus zárendszerek ügyelnek arra, hogy a lézersugár soha ne juthasson a felhasználó szemébe.

A készülék hátoldalán a következő címke található.

**Figyelmeztetés:**

Az olyan vezérlések, beállítások, vagy más munkafolyamatok, amelyek nem szerepelnek ebben a felhasználói kézikönyvben, olyan eredménnyel járhatnak, mely során a felhasználót veszélyes sugárzás érheti.

Megjegyzések:

A készülék típusneve nincs feltüntetve a következő oldalakon. A kézikönyv elolvasása előtt ellenőrizze saját készülékének típusát. (Részletes tudnivalók: 6. oldal "Készüléktípusok".)

- 1. típus: Aficio 2015
- 2. típus: Aficio 2018
- 3. típus: Aficio 2018D

Néhány országban nem kapható minden típus. Erre vonatkozóan a helyi márkaképviselőt adhat bővebb információt.

A kézikönyvben kétféle méretrendszer használatos. Ennél a készüléknél a metrikus verzió alkalmazandó.

A Ricoh eredeti Ricoh festék használatát ajánlja a jó minőségű fénymásolat eléréséhez.

A Ricoh semmi olyan kárért vagy kiadásért nem vonható felelősségre, ami nem a Ricoh által készített eredeti alkatrészek használatából fakadhat.

Tápellátás

220 - 240 V, 50/60 Hz, 7 A (vagy több)

Győződjön meg arról, hogy a tápkábelt a fentieknek megfelelő elektromos hálózathoz csatlakoztatta. A tápellátás részleteiért lásd: 78. oldal "Tápellátás".



Konformitási nyilatkozat

“A termék megfelel az EMC 89/336/EEC irányelv és az azt módosító irányelvek és a 73/23/EEC kitesztelési irányelv és az azt módosító irányelvek követelményeinek.”

Az IEC 60417 szabványnak megfelelően a készülék az alábbi szimbólumokat használja a hálózati főkapcsolónál:

⏻ jelenti a tápfeszültség bekapcsolását.

⏻ jelenti a készenléti helyzetet.

Védjegy

A PostScript® és az Acrobat® az Adobe Systems Incorporated védjegyei.

Az ebben a kiadványban használt további terméknevek azonosítási céllal szerepelnek, a megfelelő vállalatok védjegyét képezhetik. Ezekkel kapcsolatban minden jogról lemondunk.



RICOH COMPANY, LTD.
15-5, Minami Aoyama 1-chome,
Minato-ku, Tokyo 107-8544, Japan
Phone: +81-3-3479-3111



Afficio™ 2015/2018/2018D

Felhasználói kézikönyv Fénymásoló-kézikönyv

Overseas Affiliates

U.S.A.

RICOH CORPORATION
5 Dedrick Place
West Caldwell, New Jersey 07006
Phone: +1-973-882-2000

The Netherlands

RICOH EUROPE B.V.
Groenelaan 3, 1186 AA, Amstelveen
Phone: +31-(0)20-5474111

United Kingdom

RICOH UK LTD.
Ricoh House,
1 Plane Tree Crescent, Feltham,
Middlesex, TW13 7HG
Phone: +44-(0)20-8261-4000

Germany

RICOH DEUTSCHLAND GmbH
Mergenthalerallee 38-40,
65760 Eschborn
Phone: +49-(0)6196-9060

France

RICOH FRANCE S.A.
383, Avenue du Général de Gaulle
BP 307-92143 Clamart Cedex
Phone: +33-(0)-821-01-74-26

Spain

RICOH ESPAÑA S.A.
Avda. Litoral Mar, 12-14,
Blue Building, Marina Village,
08005 Barcelona
Phone: +34-(0)93-295-7600

Italy

RICOH ITALIA SpA
Via della Metallurgia 12,
37139 Verona
Phone: +39-045-8181500

China

RICOH CHINA CO.,LTD.
29/F., Lippo Plaza, No.222
Huai Hai Zhong Road,
Lu Wan District,
Shanghai P.C.:200021
Phone: +86-21-5396-6888

Singapore

RICOH ASIA PACIFIC PTE.LTD.
260 Orchard Road,
#15-01/02 The Heeren,
Singapore 238855
Phone: +65-6830-5888

Printed in The Netherlands

HU (H) B121-6648

Bevezetés

A kézikönyv a termék részletes működtetési leírását tartalmazza. A termék lehetőségeinek maximális kihasználása céljából figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és kövesse a benne található utasításokat. A kézikönyvet tartsa a készülék közelében, könnyen hozzáférhető helyen.

Fontos

A kézikönyv tartalma minden előzetes értesítés nélkül változhat. A Ricoh nem vonható felelősségre a berendezés kezeléséből, működtetéséből eredő közvetlen, közvetett, speciális, véletlen vagy okozati kárért.

A készülék megfelelő és biztonságos használata érdekében olvassa el a kézikönyvben található biztonsági tudnivalókat.

Megjegyzések:

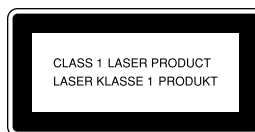
A kézikönyvben szereplő egyes illusztrációk kissé eltérhetnek az Ön gépétől.

Nem minden változat kapható minden országban. Erre vonatkozóan a helyi márkaképviselőt adhat bővebb információt.

Lézerbiztonság:

Ez a készülék 1. biztonsági kategóriába tartozó (class 1) lézerberendezés, amely irodai alkalmazás mellett biztonságos. A készülék egy 5 milliwattos, 760-800 nanométer hullámhosszú, GaAlAs lézer diódát tartalmaz. A lézersugár közvetlenül (vagy nem közvetlenül, visszaverődés útján) a szembe jutva komoly szemkárosodást okozhat. Biztonsági óvintézkedések és mechanikus zárrendszerek ügyelnek arra, hogy a lézersugár soha ne juthasson a felhasználó szemébe.

A készülék hátoldalán a következő címke található.

**Figyelmeztetés:**

Az olyan vezérlések, beállítások, vagy más munkafolyamatok, amelyek nem szerepelnek ebben a felhasználói kézikönyvben, olyan eredménnyel járhatnak, mely során a felhasználót veszélyes sugárzás érheti.

Megjegyzések:

A készülék típusneve nincs feltüntetve a következő oldalakon. A kézikönyv elolvasása előtt ellenőrizze saját készülékének típusát. (Részletes tudnivalók: 6. oldal "Készüléktípusok".)

- 1. típus: DS615
- 2. típus: DS618
- 3 típus: DS618d

Néhány országban nem kapható minden típus. Erre vonatkozóan a helyi márkaképviselőt adhat bővebb információt.

A kézikönyvben kétféle méretrendszer használatos. Ennél a készüléknél a metrikus verzió alkalmazandó.

A jó másolási minőség elérése érdekében a Rex-Rotary azt ajánlja, hogy eredeti Rex-Rotary festékpórt használjunk.

A Rex-Rotary nem vállal felelősséget semmiféle károsodásért vagy kiadásért, amely abból fakadhat, hogy a felhasználó a Rex-Rotary irodai termékben nem eredeti Rex-Rotary, hanem egyéb alkatrészeket alkalmaz.

Tápellátás

220 - 240 V, 50/60 Hz, 7 A (vagy több)

Győződjön meg arról, hogy a tápkábelt a fentieknek megfelelő elektromos hálózathoz csatlakoztatta. A tápellátás részleteiért lásd: 78. oldal "Tápellátás".



Konformitási nyilatkozat

“A termék megfelel az EMC 89/336/EEC irányelv és az azt módosító irányelvek és a 73/23/EEC kitesztelési irányelv és az azt módosító irányelvek követelményeinek.”

Az IEC 60417 szabványnak megfelelően a készülék az alábbi szimbólumokat használja a hálózati főkapcsolónál:

⏻ jelenti a tápfeszültség bekapcsolását.

⏻ jelenti a készenléti helyzetet.

Védjegy

A PostScript® és az Acrobat® az Adobe Systems Incorporated védjegyei.

Az ebben a kiadványban használt további terméknevek azonosítási céllal szerepelnek, a megfelelő vállalatok védjegyét képezhetik. Ezekkel kapcsolatban minden jogról lemondunk.

Bevezetés

A kézikönyv a termék részletes működtetési leírását tartalmazza. A termék lehetőségeinek maximális kihasználása céljából figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és kövesse a benne található utasításokat. A kézikönyvet tartsa a készülék közelében, könnyen hozzáférhető helyen.

Fontos

A kézikönyv tartalma minden előzetes értesítés nélkül változhat. A Ricoh nem vonható felelősségre a berendezés kezeléséből, működtetéséből eredő közvetlen, közvetett, speciális, véletlen vagy okozati kárért.

A készülék megfelelő és biztonságos használata érdekében olvassa el a kézikönyvben található biztonsági tudnivalókat.

Megjegyzések:

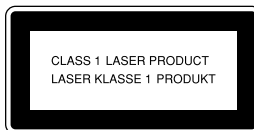
A kézikönyvben szereplő egyes illusztrációk kissé eltérhetnek az Ön gépétől.

Nem minden változat kapható minden országban. Erre vonatkozóan a helyi márkaképviselet adhat bővebb információt.

Lézerbiztonság:

Ez a készülék 1. biztonsági kategóriába tartozó (class 1) lézerberendezés, amely irodai alkalmazás mellett biztonságos. A készülék egy 5 milliwattos, 760-800 nanométer hullámhosszú, GaAlAs lézer diódát tartalmaz. A lézersugár közvetlenül (vagy nem közvetlenül, visszaverődés útján) a szembe jutva komoly szemkárosodást okozhat. Biztonsági óvintézkedések és mechanikus zárendszerek ügyelnek arra, hogy a lézersugár soha ne juthasson a felhasználó szemébe.

A készülék hátoldalán a következő címke található.

**Figyelmeztetés:**

Az olyan vezérlések, beállítások, vagy más munkafolyamatok, amelyek nem szerepelnek ebben a felhasználói kézikönyvben, olyan eredménnyel járhatnak, mely során a felhasználót veszélyes sugárzás érheti.

Megjegyzések:

A készülék típusneve nincs feltüntetve a következő oldalakon. A kézikönyv elolvasása előtt ellenőrizze saját készülékének típusát. (Részletes tudnivalók: 6. oldal "Készüléktípusok".)

- 1. típus: IS 2015
- 2. típus: IS 2018
- 3. típus: IS 2018D

Néhány országban nem kapható minden típus. Erre vonatkozóan a helyi márkaképviselet adhat bővebb információt.

A kézikönyvben kétféle méretrendszer használatos. Ennél a készüléknél a metrikus verzió alkalmazandó.

A jó másolási minőség elérése érdekében az Infotec azt ajánlja, hogy eredeti Infotec festékpórt használjunk.

Az Infotec nem vállal felelősséget semmilyen károsodásért vagy kiadásért, amely abból fakadhat, hogy a felhasználó az Infotec irodai termékben nem eredeti Infotec, hanem egyéb alkatrészeket alkalmaz.

Tápellátás

220 - 240 V, 50/60 Hz, 7 A (vagy több)

Győződjön meg arról, hogy a tápkábelt a fentieknek megfelelő elektromos hálózathoz csatlakoztatta. A tápellátás részleteiért lásd: 78. oldal "Tápellátás".

Ez az információ jelenlegi ismereteinken alapul, és általános megjegyzésekkel szolgál termékeinkkel és azok használatával kapcsolatban.

Ezért nem értelmezhető úgy, hogy az garantálja a leírt termékek bizonyos tulajdonságait, vagy azok alkalmasságát konkrét felhasználás során.

Minden létező ipari tulajdonjogot figyelembe kell venni. Termékeink minőségét általános Eladási Feltételeink garantálják.



Konformitási nyilatkozat

“A termék megfelel az EMC 89/336/EEC irányelv és az azt módosító irányelvek és a 73/23/EEC kitesztelési irányelv és az azt módosító irányelvek követelményeinek.”

Az IEC 60417 szabványnak megfelelően a készülék az alábbi szimbólumokat használja a hálózati főkapcsolónál:

⏻ jelenti a tápfeszültség bekapcsolását.

⏻ jelenti a készenléti helyzetet.

Védjegy

A PostScript® és az Acrobat® az Adobe Systems Incorporated védjegyei.

Az ebben a kiadványban használt további terméknevek azonosítási céllal szerepelnek, a megfelelő vállalatok védjegyét képezhetik. Ezekkel kapcsolatban minden jogról lemondunk.

Kézikönyvek a készülékhez

A következő kézikönyvekben a készülék működtetésének leírása található. Az egyes funkciókról lásd a kézikönyv releváns részét.

Megjegyzés

- A kézikönyvek készüléktípusonként változóak.
- Adobe Acrobat Reader: a kézikönyvek PDF fájlban történő megtekintéséhez szükséges.
- Három CD-ROM-ot kap a készülékhez:
 - CD-ROM 1 "Operating Instructions for Printer/Scanner"
 - CD-ROM 2 "Scanner Driver & Document Management Utilities"
 - CD-ROM 3 "Operating Instructions for General Settings and Facsimile"

❖ **Általános beállítási útmutató (PDF fájl - CD-ROM3)**

Áttekintést nyújt a készülékről és leírja a Rendszerbeállítások papíradagoló, Rendszergazda eszk., stb. működését, valamint a hibák elhárítását. Olvassa el ebben a kézikönyvben a Címlista eljárásokat, mint faxszámok, e-mail címek és felhasználói kódok rögzítése.

❖ **Hálózati útmutató (PDF fájl - CD-ROM1)**

Bemutatja a készülék és a számítógépek konfigurálását hálózati környezetben.

❖ **Fénymásoló-kézikönyv (ez a kézikönyv)**

Bemutatja a készülék fénymásoló funkciójának működését, funkcióit és a hibák elhárítását.

❖ **Faxkézikönyv <Alapvető funkciók >**

Bemutatja a készülék fax funkciójának működését, funkcióit és a hibák elhárítását.

❖ **Faxkézikönyv <Speciális funkciók > (PDF fájl - CD-ROM3)**

Bemutatja a kulcsfelhasználók számára a speciális funkciókat és beállításokat.

❖ **Nyomtatókézikönyv 1**

Bemutatja a készülék nyomtató funkciójának rendszerbeállításait és funkcióit.

❖ **Nyomtató kézikönyv 2 (PDF fájl - CD-ROM1)**

Bemutatja a készülék nyomtató funkciójának működését, funkcióit és a hibák elhárítását.

❖ **Szkennerkézikönyv (PDF fájl - CD-ROM1)**

Bemutatja a készülék szkennelési funkciójának működését, funkcióit és a hibák elhárítását.

❖ DeskTopBinder V2 Lite kézikönyvei

DeskTopBinder V2 Lite segédprogram a "Scanner Driver & Document Management Utilities" feliratú CD lemezen található.

- DeskTopBinder V2 Lite Telepítési útmutató (PDF fájl - CD-ROM2)
Részletesen bemutatja a DeskTopBinder V2 Lite szoftver működési környezetét és telepítését. Ez az útmutató a **[Setup]** párbeszédablakból jeleníthető meg a DeskTopBinder V2 Lite telepítésekor.
- DeskTopBinder V2 Lite Kezelési útmutató (PDF fájl - CD-ROM2)
Bemutatja a DeskTopBinder V2 Lite működését és áttekintést ad a funkcióiról. Ez az útmutató bekerül a **[Start]** menübe a DeskTopBinder V2 Lite telepítésekor.
- Auto Document Link Guide (PDF fájl - CD-ROM2)
Bemutatja a DeskTopBinder V2 Lite szoftverrel együtt telepített Auto Document Link program működését és funkcióit. Ez az útmutató bekerül a **[Start]** menübe a DeskTopBinder V2 Lite telepítésekor.

❖ ScanRouter V2 Lite kézikönyvei

ScanRouter V2 Lite segédprogram a "Scanner Driver & Document Management Utilities" feliratú CD lemezen található.

- ScanRouter V2 Lite Telepítési útmutató (PDF fájl - CD-ROM2)
Részletesen bemutatja a ScanRouter V2 Lite szoftver működési környezetét és telepítését. Ez az útmutató a **[Setup]** párbeszédablakból jeleníthető meg a ScanRouter V2 Lite telepítésekor.
- ScanRouter V2 Lite Management Guide (PDF fájl - CD-ROM2)
Bemutatja a kézbesítő szerver kezelését és működését, valamint áttekintést ad a ScanRouter V2 Lite funkcióiról. Ez az útmutató bekerül a **[Start]** menübe a ScanRouter V2 Lite telepítésekor.



❖ Egyéb kézikönyvek

- PS3 kiegészítés (PDF fájl - CD-ROM1)
- A Unix kiegészítés (beszerezhető a márkakereskedőtől vagy letölthető PDF fájlként weboldalunkról.)

TARTALOMJEGYZÉK

Kézikönyvek a készülékhez	i
Figyelmeztetés	1
A kézikönyv használatáról	2
A fő funkciók nevei	2
Biztonsági tudnivalók.....	4
Biztonság működtetés közben	4
▲FIGYELEM címkék és fényjelzések pozíciója.....	6
Készüléktípusok.....	7
Kezelőpanel	8
Kijelző.....	9
A kijelző leolvasása és a gombok használata.....	10
A készülék bekapcsolása.....	12
A készülék bekapcsolása.....	12
A készülék bekapcsolása.....	12
A készülék kikapcsolása	13
A készülék kikapcsolása	13
Energiatakarékosság	14
1. Eredeti dokumentumok elhelyezése	
<hr/>	
Eredeti dokumentumok	15
Ajánlott eredeti dokumentumok mérete és tömege	15
Az Autom. papírválasztás	16
Hiányzó képterület	18
Az eredeti dokumentumok elhelyezése	19
Eredeti tájolása	19
Az eredeti dokumentumok ráhelyezése az expozíciós üveglapra	20
Eredeti példányok behelyezése az automatikus dokumentumadagolóba	21
2. Másolás	
<hr/>	
Alapműveletek.....	25
Másolás a kézi adagolóval	27
Másoló funkciók.....	33
Fényerősség beállítása	33
Az eredeti típusa beállításának kiválasztása	33
Másolópapír kiválasztása.....	34
K/N	38
Automatikus kicsinyítés/nagyítás	39
Szortírozás	41
Kétoldalas (csak 3. típus).....	43
Egyoldalas kombinálás	46
Kétoldalas kombinálás (csak 3. típus).....	49
Sorozatmásolatok	53

3. Hibaelhárítás

Ha a készülék nem úgy működik, ahogy Ön szeretné.....	55
Ha hibaüzenet jelenik meg.....	55
Ha a másolatok nem tiszták.....	56
Ha nem tud olyan másolatokat készíteni, amelyeket szeretne.....	57
Ha a memória megtelt.....	58
 Papír betöltése.....	59
Papír betöltése.....	59
Megaszabott tájolású vagy kétoldalas papír.....	60
 Festékkazetta cseréje.....	63
A festékkazetta kezelése.....	63
Festékkazetta tárolás.....	63
Használt festékkazetta.....	63
A festékkazetta eltávolítása.....	64
Festékkazetta behelyezése.....	65

4. Felhasználói eszközök (Másolóbeáll.)

Hozzáférés a Felhasználói eszközökhöz (Másolóbeáll.).....	67
Alapértelmezett beállítások módosítása.....	67
Kilépés a Felhasználói eszközökből.....	68
A Felhasználói eszközök módosítható beállításai.....	69
Au.p.v./Au. Kics/n.prior.....	69
Automatikus adagoló-váltás.....	69
Eredeti típusának beáll.....	69
Kétoldalas mód prioritás.....	70
Tájolás.....	70
Maximális példányszám.....	71
Eredeti számlálásának kij.....	71
Méretarány.....	71
Előrebeá. kics./n. prior.....	72
Kétold. margó.....	72
Elforg. szortírozás.....	72
Elf. szort.: aut. folyt.....	73
Képelforgatás fejléchez.....	73

5. Megjegyzések

Mit szabad és mit nem.....	75
A készülék elhelyezése.....	76
A készülék környezete.....	76
Mozgatás.....	77
Tápellátás.....	77
Hozzáférés a készülékhez.....	78
A készülék karbantartása.....	80
Az expozíciós üveg tisztítása.....	80
Az expozíciós üveg fedelének tisztítása.....	80
Az automatikus dokumentumadagolók tisztítása.....	81

6. Műszaki adatok

Kombinációs táblázat	83
Kiegészítő információ.....	84
TÁRGYMUTATÓ.....	87

Figyelmeztetés

Fontos

Ne másoljon olyan anyagokat, amelyek másolását a törvény tiltja.

Általában a következő anyagok másolását tiltja a helyi törvényi szabályozás:

Bankjegyek, illetékbélyegek, kötvények, részvények, banki váltók, csekkek, útlevelek, jogosítványok.

Figyelmeztetés a vezeték nélküli LAN interfészt (kiegészít) használó felhasználóknak



Figyelmeztetés az Európai Gazdasági Térség felhasználóinak

A termék megfelel az Európai Parlament 1999/5/EC és az Európai Tanács 1999. március 9-i, a rádió- és telekommunikációs eszközökről, valamint azok megfelelőségének kölcsönös elismeréséről szóló irányelvek követelményeinek.

A Megfelelőségi nyilatkozat a következő weboldalon érhető el:

http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/

Ez a készülék csak az Európai Gazdasági Térségben vagy más feljogosított országban használható. Belgiumban, Franciaországban, Németországban, Olaszországban és Hollandiában tilos a készülék szabadban történő használata.

A kézikönyv használatáról

Szimbólumok

A kézikönyv a következő szimbólumokat használja.

FIGYELMEZTETÉS:

Ez a szimbólum potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amikor a készülék nem megfelelő használata és az utasítások be nem tartása halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet. Győződjön meg róla, hogy elolvasta a biztonsági tudnivalók szakaszban leírt összes utasítást.

FIGYELEM:

Ez a szimbólum potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amikor a készülék nem megfelelő használata és az utasítások be nem tartása könnyebb vagy közepes sérüléshez, illetve anyagi kár bekövetkezéséhez vezethet. Győződjön meg róla, hogy elolvasta a biztonsági tudnivalók szakaszban leírt összes utasítást.

* A fenti közlemények az Ön biztonsága érdekében tett figyelmeztetések.

Fontos

Ha nem követi az így jelölt utasítást, elakadhat a papír, megsérülhet az eredeti dokumentum, vagy adatok veszhetnek el. Mindenképpen olvassa el.

Előkészítés

Ez a szimbólum a működtetés megkezdéséhez szükséges információkat vagy előkészületeket jelzi.

Megjegyzés

Ez a szimbólum a működtetéshez szükséges óvintézkedéseket, vagy a hibás működés utáni teendőket jelzi.

Korlátozások

Ez a szimbólum számbeli határokat, együtt nem használható funkciókat vagy olyan körülményeket jelez, amikor egy bizonyos funkció nem használható.

Referencia

Ez a szimbólum egy hivatkozásra utal.

[]

A készülék kijelzőjén megjelenő gombok.

[]

A készülék vezérlőpaneljébe épített gombok.

A fő funkciók nevei

A készülék fő funkciói a következő módon szerepelnek a kézikönyvben:

- Automatikus dokumentumadagoló (ADF)
- Kétoldalas dokumentum beolvasására alkalmas automatikus dokumentumadagoló (ARDF)

Biztonsági tudnivalók

A készülék használata közben mindig be kell tartani a következő biztonsági előírásokat.

Biztonság működtetés közben

A kézikönyvben az alábbi szimbólumok szerepelnek:

⚠ FIGYELMEZTETÉS:
Olyan potenciálisan veszélyes szituációra utal, amely halálos vagy súlyos sérülést okozhat az előírások be nem tartása esetén.

⚠ FIGYELEM:
Olyan potenciálisan veszélyes szituációra utal, amely kisebb vagy mérsékelt sérülést, illetve anyagi kárt okozhat az előírások be nem tartása esetén.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

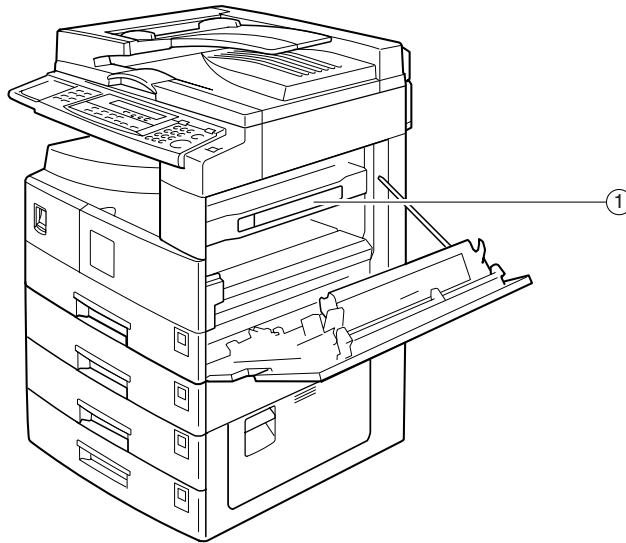
- *Húzza ki a csatlakozódugót (a dugónál, nem pedig a vezetéknél fogva), ha a vezeték vagy a dugó sérült.*
- *Az áramütés vagy lézersugárzás elkerülése érdekében ne távolítson el semmilyen fedelet vagy csavart, csak azokat, amelyek a kézikönyvben meg vannak határozva.*
- *Szüntesse meg az áramellátást és húzza ki a csatlakozódugót (a dugónál, nem pedig a vezetéknél fogva) a következő események bármelyikének bekövetkezése esetén:*
 - *Ha valamit a készülékbe önt.*
 - *Ha feltételezi, hogy a készülék javításra szorul.*
 - *Ha a készülék külső borítása megsérült.*
- *Ne égesse el a kilötyönt vagy használt festékpátront. A festékpátr meggyulladhat nyílt lángnak kitéve.*
- *A hulladékot az annak begyűjtésére jogosult disztribútornál helyezze el.*
- *A használt festékpátronokat a helyi szabályozásoknak megfelelően kell eltávolítani.*
- *A készüléket csak a kézikönyv belső borítóján leírt áramforráshoz csatlakoztassa. A tápvezetéket közvetlenül a fali csatlakozóhoz csatlakoztassa, ne használjon hosszabítót.*
- *Ne tegyen kárt, törje meg vagy végezzen bármilyen módosítást a tápvezetéken. Ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. Ne húzza erősen vagy hajlítsa a szükségesnél nagyobb mértékben. Ez ugyanis áramütést vagy tüzet okozhat.*

⚠ FIGYELEM:

- *Ne tegye ki a készüléket nedvességnek (eső, hó) és az időjárás viszontagságainak.*
- *A készülék mozgatása előtt húzza ki a tápvezetékét a fali csatlakozóból. A készülék mozgatása során ügyeljen arra, hogy a tápvezeték ne sérüljön meg a készülék alatt.*
- *A tápvezeték kihúzásakor a fali csatlakozóból ügyeljen arra, hogy a csatlakozó dugót (ne pedig a vezetékét) húzza.*
- *Ne kerüljön gemkapocs vagy egyéb fémtárgy a készülékbe.*
- *A festékpatron (használtat vagy újat) és festéktartályt tartsa gyermekektől távol.*
- *Környezetvédelmi okokból ne helyezze a készülék hulladékát háztartási szemégyűjtő helyekre. A hulladékot az annak begyűjtésére jogosult dísztribútornál helyezze el.*
- *A készülék belsejében igen meleg lehet. Ne nyúljon olyan részekhez, amelyeket "forró felület" matrica jelez. Ellenkező esetben sérülés történhet.*
- *Tartsa távol a készüléket nedvességtől és portól. Ellenkező esetben tűz vagy áramütés következhet be.*
- *Ne helyezze a készüléket ingatag vagy lejtős felületre. Ha a készülék felborul, sérülést okozhat.*
- *A készülék mozgatása előtt győződjön meg róla, hogy teljesen kihúzta mind a négy kart. Ellenkező esetben sérülés léphet fel. A készülék mozgatása után helyezze a négy kart ismét eredeti állapotukba.*
- *Ha a kiegészítő adagolótálca fel van szerelve, ne nyomja vízszintesen a főegység felső részét. Sérülést okozhat, ha az adagolótálca leválik a főegységről.*
- *Ha a készüléket szűk helyen használja, gondoskodjon az állandó szellőztetésről.*

⚠ FIGYELEM címkék és fémjelzések pozíciója

A készülék a következő helyeken van ellátva ⚠ FIGYELEM címkékkel. A biztonság érdekében kérjük, kövesse az utasításokat, és a jelzett módon kezelje a készüléket.



①

CAUTION ATTENTION 주의 注意 ACHTUNG ATTENZIONE PRECAUCION		• High temperature. Be careful of hot parts when clearing paper jams. • Température élevée. Attention aux pièces chaudes en supprimant un bouchage papier. *고온이므로 용지 걸림 제거시 주의해 주십시오. • Vorsicht hohe Temperaturen! Achten Sie auf heiße Geräteeile, wenn Sie einen Papierstau beheben. *高温、清除卡紙時請小心熱燙的部位。	• Temperatura elevata. Fare attenzione alle parti calde quando si eliminano gli inceppamenti della carta. • Alta temperatura. Tenga cuidado con las partes calientas cuando elimine los atascamientos de papel.
--	--	--	--

②

AAI029S

Készüléktípusok

Ernek a készüléknek két típusa van, amelyek a másolás sebességében különböznek egymástól. A készülék típusát megtalálja a jelen kézikönyv elülső borítólapjának belső oldalán.

	1. típus	2. típus	3. típus
Másolási sebesség	15 másolat/perc (A4 \square , 8 ¹ / ₂ " × 11" \square)	18 másolat/perc (A4 \square , 8 ¹ / ₂ " × 11" \square)	18 másolat/perc (A4 \square , 8 ¹ / ₂ " × 11" \square)
Kétoldalas egység	—	—	○

○: Ezzel a típussal használható.

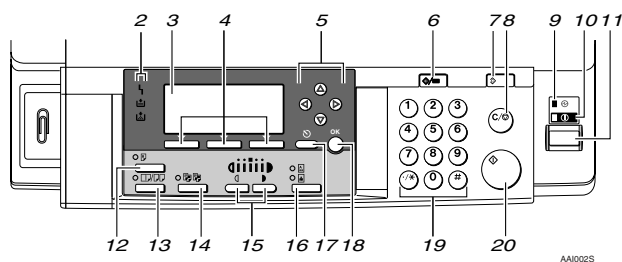
—: Ezzel a típussal nem használható

Kezelőpanel

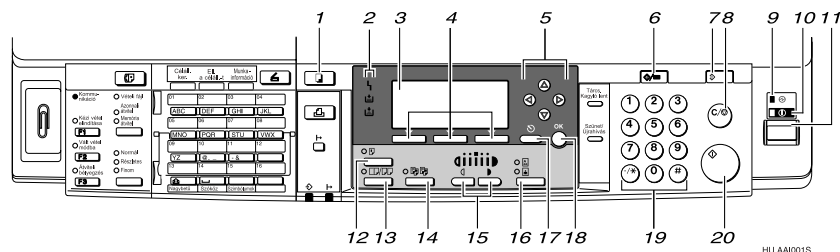
Megjegyzés

☐ Az illusztrációk a 3. típust mutatják

❖ Csak másoló



❖ Kiegészítők teljesen telepítve



1. [Másoló] gomb

A másoló funkció aktiválásához.

2. Lámpák

Kijelző hibák és készülék állapot.

- : Hiba jelző
Lásd: "Kezelőpanel", *Általános beállítási útmutató*.
- : Festékpótlás
Lásd: 63. oldal "Festékkazetta cseréje".
- : Kifogyott a papír
Lásd: 59. oldal "Papír betöltése".

3. Kijelző

A működési állapotot és üzeneteket jelzi ki.

4. Kiválasztó gombok

A kijelzőn látható tételeknek felel meg. Nyomja meg a megfelelő tétel kiválasztásához.

5. Görgető gombok

Tétel kiválasztásához nyomja meg.

- ▲: görgetés felfele
- ▼: görgetés lefele
- ▶: görgetés jobbra
- ◀: görgetés balra

🔍 Referencia

Lásd: 9. oldal "A kijelző leolvasása és a gombok használata".

6. [Felhasználói eszközök/Számláló] gomb

Nyomja meg a követelménynek megfelelő alapértelmezett vagy működési paraméterek módosításához.

7. [Mód törlés] gomb

Az aktuális beállítások törléséhez.

8. [Törlés/Stop] gomb

Törlés: bevitt numerikus értéket töröl.
Stop: másolás leállítása.

9. Főkapcsoló lámpa

Világít, ha a főkapcsoló be van kapcsolva.

Referencia

11. oldal "A készülék bekapcsolása"

10. Működést jelző lámpa

Világít, ha a működtetőkapcsoló be van kapcsolva.

Referencia

11. oldal "A készülék bekapcsolása"

11. Működtető kapcsoló

Bekapcsoláshoz nyomja le. A működést jelző lámpa világít. Az áram kikapcsolásához nyomja meg ismét.

Megjegyzés

- Szkennelés vagy a szkennelési alapértékek beállításakor ez a gomb nem használható.

12. [Kétoldalas] gomb (3. típus)

Kétoldalas másolatokat készít.

Referencia

Lásd: 43. oldal "Kétoldalas (csak 3. típus)".

13. [Kombin./Sorozat] gomb

Kombinált vagy sorozat másolatok készítéséhez.

Referencia

46. oldal "Egyoldalas kombinálás"

49. oldal "Kétoldalas kombinálás (csak 3. típus)"

52. oldal "Sorozatmásolatok"

14. [Szortírozás] gomb

Automatikusan szortírozza a másolatokat.

15. [Világosabb] és [Sötétebb]

A kép fényerejének változtatásához. Állítsa be a kép fényerejét öt fokozatban, világostól a sötétebbig.

16. [Eredeti típusa] gomb

Válassza ki az [Eredeti 1. típus (szöveg)] vagy az [Eredeti 2. típus (fénykép)] funkciókban rögzített eredeti típusát. Az eredeti típusának kiválasztása esetén a megfelelő jelzőlámpa világít.

17. [Mégse] gomb

Nyomja meg műveletek törléséhez vagy az előző képernyőre való visszatéréshez.

18. [OK] gomb

Nyomja meg a kiválasztott tétel beállításához vagy numerikus érték beviteléhez.

19. Számgombok

Nyomja meg numerikus értékek beviteléhez.

20. [Indítás] gomb

Nyomja meg szkennelés vagy küldés indításához.

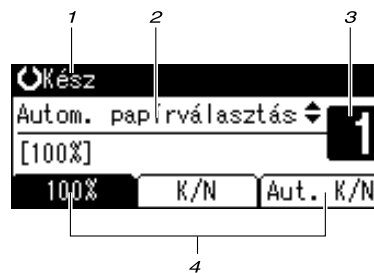
Kijelző

Ebben a fejezetben a kijelző leolvasása és a kiválasztó gombok használata kerül magyarázatra.

Megjegyzés

A készülék bekapcsolásakor a másoló kijelző az alapértelmezett.

❖ Kezdeti másolás képernyő



HU AAB024S

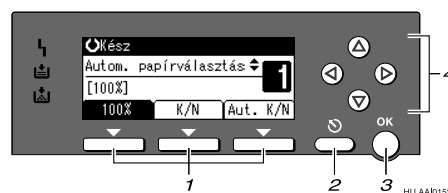
1. Működési állapot vagy üzenetek.
2. Az üzenetek és a kiválasztott tábla itt jelenik meg. Az aktuálisan kiválasztott tételek zárójelben jelennek meg.
3. Beállított másolatok száma.
4. Kicsinyítés/Nagyítás arány funkció a rögzítetlen arányok számára.

A kijelző leolvasása és a gombok használata

Ebben a fejezetben a kijelző leolvasása és a kiválasztó gombok használata kerül magyarázatra.

Megjegyzés

A készülék bekapcsolásakor a másoló kijelző az alapértelmezett.



HU AAB15S

1. Kiválasztó billentyűk

A kijelző alsó sorában található tételeknek felel meg.

Példa: a Másoló kijelző

- Ha megjelenik a “nyomja meg a [100%]” utasítás, nyomja meg a baloldali kiválasztóbillentyűt.
- Ha megjelenik a “nyomja meg a [K/N]” utasítás, nyomja meg a középső kiválasztóbillentyűt.
- Ha megjelenik a “nyomja meg a [Aut. K/N]” utasítás, nyomja meg a jobb kiválasztóbillentyűt.

2. [Mégse] billentyű

Nyomja meg műveletek törléséhez vagy az előző képernyőre való visszatéréshez.

3. [OK] gomb

Nyomja meg a kiválasztott tétel beállításához vagy numerikus érték beviteléhez.

4. Görgető billentyűk

Nyomja meg, ha a kurzorral az értéket módosítani akarja.

A [▲], [▼], [▶], vagy a [◀] billentyű megjelenésekor nyomja meg a görgető billentyűt ugyanabba az irányba.

A készülék bekapcsolása

A készüléknek két áramkapcsolója van.

❖ Működtető kapcsoló (a kezelőpanel jobb oldalán)

Nyomja meg a készülék aktiválásához. Ha a készülék befejezte a felmelegedést, megkezdheti a készülék használatát.

❖ Hálózati főkapcsoló (a készülék bal oldalán)

E kapcsoló lekapcsolásakor kialszik a kezelőpanel jobb oldalán található főkapcsoló jelzőlámpa. Ha ez megtörtént, a készülék teljesen ki van kapcsolva.

Ha a (kiegészítő) faxegység telepítve van, a memóriában tárolt faxfájlok elveszhetnek, ha ezt a kapcsolót lekapcsolja. Csak akkor használja ezt a kapcsolót, ha szükséges.

📖 Megjegyzés

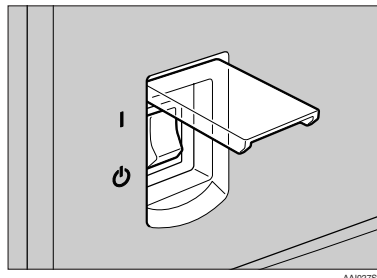
- A készülék automatikusan Energiatakarékos üzemmódra vált, vagy lekapcsol, ha nem használja egy ideig. Lásd: *Általános beállítási útmutató*.

A készülék bekapcsolása

1 Győződjön meg róla, hogy a tápvezeték megfelelően be van dugva a fali csatlakozóba.

2 Kapcsolja be a hálózati főkapcsolót.

A főkapcsoló jelzőlámpa világít.

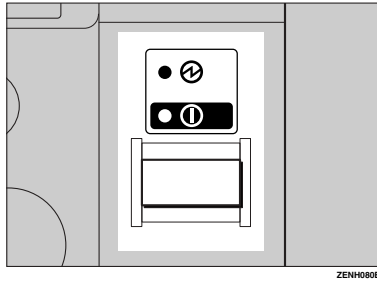


⚠ Fontos

- Ne kapcsolja le a hálózati főkapcsolót közvetlenül a bekapcsolás után. Ekkor ugyanis károsulhat a memória, amely működési zavarokhoz vezet.

A készülék bekapcsolása

- 1** Nyomja meg a működtető kapcsolót
A Be lámpa kigyullad.

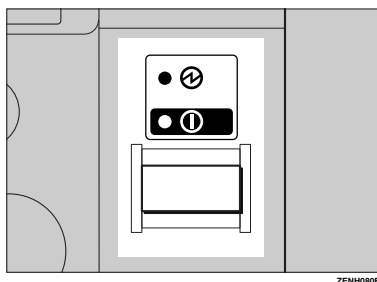


Megjegyzés

- Ha a működtető kapcsoló bekapcsolásakor a készülék nem indul, ellenőrizze a hálózati főkapcsolót. Amennyiben az ki van kapcsolva, kapcsolja be.

A készülék kikapcsolása

- 1** Győződjön meg róla, hogy az expozíciós üveglap fedele és az automatikus dokumentumadagoló helyes pozícióban vannak.
- 2** Nyomja meg a működtető kapcsolót
A Be lámpa kialszik.



Megjegyzés

- A működtetőkapcsoló megnyomása esetén a következő esetekben nem alszik ki a jelzőlámpa, hanem villogni kezd:
- Külső berendezéssel való kommunikáció esetén.

A készülék kikapcsolása

⚠Fontos

- Ne kapcsolja le a hálózati főkapcsolót, ha a **Be** jelzőlámpa világít vagy villog. Ezzel ugyanis károsulhat a memória.
- Győződjön meg róla, hogy a szkennel kijelzőn 100% rendelkezésre álló memória látható, mielőtt lekapcsolná a hálózati főkapcsolót.
- Győződjön meg róla, hogy lekapcsolta a hálózati főkapcsolót, mielőtt kihúzná a csatlakozó dugót. Ha nem ügyel erre, károsulhat a memória.

1 Győződjön meg róla, hogy a **Be** jelzőlámpa nem világít.

2 A hálózati főkapcsoló kikapcsolása.

A főkapcsoló jelzőlámpa kialszik.

⚙Ha faxegység (kiegészítő) telepítve van

Ha lekapcsolja a hálózati főkapcsolót fax üzemmód használata során, a faxok fogadása és a nyomtatási feladatok törlődnek, a bejövő faxdokumentumok elvesznek. Ha valami okból mégis le kell kapcsolnia ezt a kapcsolót, ne feledje a következőket:

⚠Fontos

- Győződjön meg róla, hogy a szkennel kijelzőn 100% rendelkezésre álló memória látható, mielőtt lekapcsolná a hálózati főkapcsolót vagy kihúzná a tápvezetékét. A memóriában tárolt faxfájlok törlődnek a hálózati főkapcsoló kikapcsolása vagy a tápvezeték kihúzása után egy órával. Lásd: *Faxkézikönyv <Speciális funkciók>*.
- Ha a **Be** jelzőlámpa nem alszik el, hanem villog betárcsázó üzemmódban, még akkor is, ha megnyomja a működtető kapcsolót, ellenőrizze a következő magyarázatokat és kapcsolja le a hálózati főkapcsolót.
 - A számítógép nem ellenőrzi a készüléket.
 - A készülék nem fogad faxot.

Energiatakarékosság

 **Automatikus kikapcsolás/ Energiatakarékos üzemmód**

A készülék egy meghatározott idő elteltével automatikusan kikapcsol, ha egy munka befejeződött. Ennek a funkciónak a neve: "Automatikus kikapcsolás".

 **Megjegyzés**

- Az automatikus kikapcsolás időértékét megváltoztathatja. Lásd: *Általános beállítási útmutató*.
- Az automatikus kikapcsolás időzítő a következő esetekben nem működik:
 - Ha figyelmeztető üzenet jelenik meg
 - Ha a szervízüzenet jelenik meg
 - Ha a papír elakadt
 - Ha a fedél nyitva van
 - Ha a "Cseréljen festéket" üzenet jelenik meg
 - A festékkazetta újratöltése esetén
 - Ha a Felhasználói eszközök képernyő jelenik meg
 - Ha a felmelegítés folyamatban van
 - Ha fax-, nyomtató-, vagy más funkció aktív
 - Ha további feladatok várnak nyomtatás közben
 - Ha az On-hook tárcsázási funkció van kiválasztva
 - Ha címzett rögzítése folyik a Címlistába vagy csoportos hívólistába
 - Ha az adatbemenet jelző világít vagy villog

1. Eredeti dokumentumok elhelyezése

Eredeti dokumentumok

Aájnlott eredeti domumentumok mérete és tömege

❖ Metrikus változat

Eredeti dokumentum elhelyezése	Eredeti dokumentum mérete	Eredeti dokumentum tömege
Expozíciós üveglap	Legfeljebb A3	--
Automatikus dokumentumadagolók (ADF és ARDF)	Egyoldalas eredeti dokumentumok: A3☐ – A5☐☐	40– 128 g/m ²
	Kétoldalas eredeti dokumentumok: *1 A3☐ – A5☐☐	52– 105 g/m ² *1

❖ Hüvelyk rendszerű (angolszász) változat

Eredeti dokumentum elhelyezése	Eredeti dokumentum mérete	Eredeti dokumentum tömege
Expozíciós üveglap	Legfeljebb 11" × 17"	--
Automatikus dokumentumadagolók (ADF és ARDF)	Egyoldalas eredeti dokumentumok: 11" × 17"☐ – 5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ "☐☐	11–34 font
	Kétoldalas eredeti dokumentumok *1: 11" × 17"☐ – 5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ "☐☐	14–28 font *1

*1 A kiegészítő kétoldalas automatikus dokumentumadagoló szükséges.

📌 Megjegyzés

- Az automatikus dokumentumadagolóba kb. 30 eredeti példányt helyezhet.
- A kétoldalas automatikus dokumentumadagolóba kb. 50 eredeti példányt helyezhet.

Eredeti dokumentumok elhelyezése

1

Az automatikus dokumentumadagolók nem kompatibilis eredeti példányai

Ha az alábbi eredeti dokumentumokat helyezi az automatikus dokumentumadagolóba, az a papír elakadásához vagy a másolandó dokumentum sérüléséhez vezethet. Ehelyett helyezze a dokumentumot az expozíciós üveglapra.

- Azok az eredetiek, amelyek eltérnek a 15. oldal "Ajánlott eredeti dokumentumok mérete és tömege" részben szereplőktől
- Tűzött vagy összekapcsolt eredetiek
- Perforált vagy szakadt eredetiek
- Hullámos, gyűrött vagy behajlott eredetiek
- Ragasztott eredetiek
- Bármilyen bevonattal rendelkező eredetiek, mint például hőérzékeny faxpapír, műnyomó papír, alumínium fólia, indigós papír vagy konduktív papír
- Perforált csíkkal rendelkező eredetiek
- Eredeti dokumentumok füllel, jelzőcímkével vagy más kinyúló részekkel
- Ragadós eredetiek, mint például az átlátszó papír
- Vékony, hajlékony eredetiek
- Vastag eredetiek, például képeslapok
- Bekötött eredetiek, például könyvek
- átlátszó eredetiek, például írásvetítő-fólia vagy átlátszó papír

Megjegyzés

- Az eredeti dokumentum szennyeződhet, ha ceruzával vagy más hasonló eszközzel írtak rá.






Az Autom. papírválasztás**❖ Metrikus változat**

Méret	A3	B4 JIS *1	A4	B5 JIS *1	B5 JIS *1	A5	8 1/2" x 13"
Eredeti dokumentum elhelyezése							
Expozíciós üveglap	○	○	○	×	○	×	○
Automatikus dokumentumadagolók (ADF és ARDF)	○	○	○	○	○	○	○

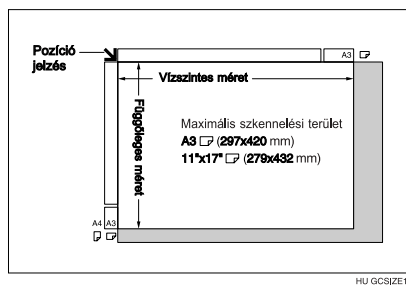
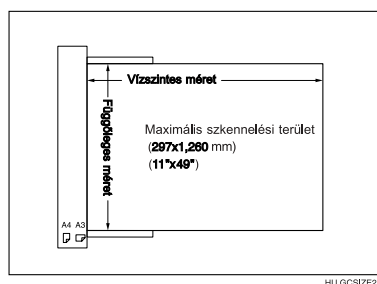
○ : Felismerhető méret × : Nem felismerhető méret

*1 JIS: Japán Ipari Szabvány

❖ **Hüvelyk rendszerű (angolszász) változat**

Méret	11" × 17" 	8 1/2" × 14" 	8 1/2" × 13" 	8 1/2" × 11" 	5 1/2" × 8 1/2" 
Eredeti dokumentum elhelyezése					
Expozíciós üveglap	○	○	○	○	×
Automatikus dokumentumadagoló (ADF és ARDF)	○	○	×	○	○

○ : Felismerhető méret × : Nem felismerhető méret

❖ **Expozíciós üveglap**❖ **Automatikus dokumentumadagoló (ADF és ARDF)**✎ **Megjegyzés**

- Ha egyéni méretű eredeti dokumentumokat másol, bizonyosodjon meg arról, hogy megadta az eredeti dokumentumok méretét. Ha nem, akkor előfordulhat, hogy a másolat nem megfelelő. Lásd: 22. oldal "Egyéni méretű eredetik behelyezése".

Eredeti dokumentumok elhelyezése

Nehezen felismerhető méretek

1

A készülék az alábbi típusú eredetik méreteit nehezen ismeri fel, ezért a papírméretet kézzel kell kiválasztania.

- Eredeti dokumentumok füllel, jelzőcímkével vagy más kinyúló részekkel
- átlátszó eredetik, például írásvetítő-fólia vagy átlátszó papír
- Sötét eredeti példányok, sok rajzzal
- Részben egyszínű képből álló eredeti példányok
- Olyan eredeti példányok, amelyeknek egyszínű kép van a szegélyükön

Hiányzó képterület

Még ha a megfelelő módon helyezi is a dokumentumokat az automatikus dokumentumadagolóba vagy az expozíciós üveglapra, 4 mm (0,2") margó mind a négy oldalon lemaradhat a másolatról.

Az eredeti dokumentumok elhelyezése

Megjegyzés

- Ügyeljen arra, hogy csak akkor helyezze be az eredeti példányokat, ha a javító folyadék és tinta teljesen megszáradt. Ellenkező esetben nyomokat hagyhat az expozíciós üvegen, amelyek a másolat során meglátszanak.

1

Referencia

A beállítható dokumentumméretekről lásd: 15. oldal "Eredeti dokumentumok".

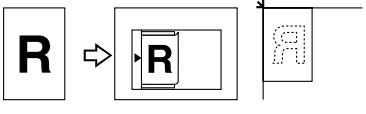
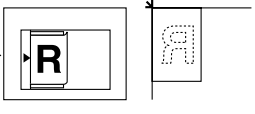
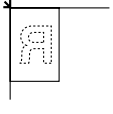
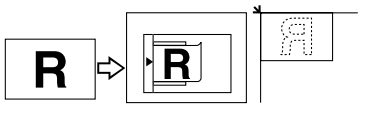
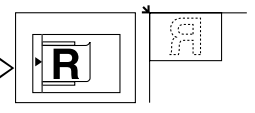
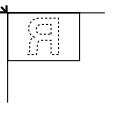
Eredeti tájolása

Az eredeti tájolását a következő módokon állíthatja be.

Ez a funkció szakadt vagy nagyméretű eredeti dokumentumok másolásánál hasznos.

Megjegyzés

- Az eredetit a bal hátsó sarokhoz kell igazítani. Néhány másolási funkció különböző eredményekkel járhat az eredeti példányok behelyezési irányától függően. Részletekért lásd az egyes funkciók leírását.

Eredeti példányok	Automatikus dokumentumadagoló (ADF és ARDF)	Expozíciós üveglap
		
		

Eredeti dokumentumok elhelyezése

Az eredeti dokumentumok ráhelyezése az expozíciós üveglapra

1

1 Emelje fel az expozíciós üveglapot, automatikus dokumentumadagoló.

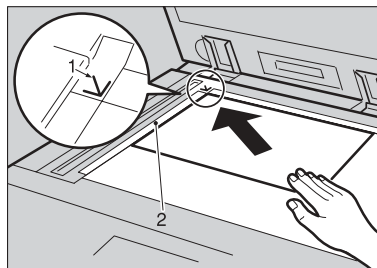
Fontos

- Ne nyissa ki erővel az expozíciós üveglap fedelét és az automatikus dokumentumadagolót. Ekkor ugyanis az automatikus dokumentumadagoló fedele kinyílhat vagy sérülhet.

Megjegyzés

- Az expozíciós üveglap fedelét vagy az ADF-et 30°-nál nagyobb szögben nyissa ki. Ha nem nyitja ki eléggé, a készülék esetleg nem ismeri fel helyesen az eredeti méretét.

2 Helyezze az eredetit másolandó oldallal lefelé az expozíciós üveglapra. Az eredetit a bal hátsó sarokhoz kell igazítani.



1. Pozíció jelzés

2. Bal oldali vonalzó

Megjegyzés

- Az első másolandó oldallal kezdje.

3 Engedje le az expozíciós üveglapot, automatikus dokumentumadagoló.

Eredeti példányok behelyezése az automatikus dokumentumadagolóba

A beállításokat az alábbi helyzetekben kell elvégezni:

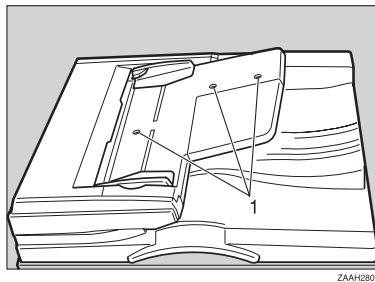
1

- ❖ **Ha egyedi méretű eredeti dokumentumokat másol:**
22. oldal "Egyéni méretű eredetik behelyezése"

Megjegyzés

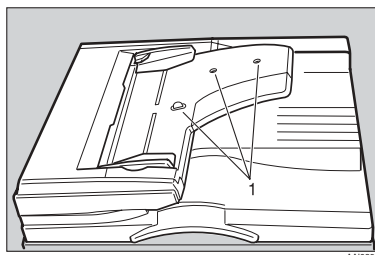
- Az eredeti dokumentumköteg magassága nem haladhatja meg az automatikus dokumentumadagoló oldalsó szegélyén látható jelzést.
- Az utolsó oldalnak alul kell lennie.
- Ne helyezzen idegen tárgyat az érzékelőkre, és ne takarja le azokat kezével, Ekkor ugyanis helytelenül állítódik be a papírméret, vagy a papírelakadás hibaüzenet jelenik meg. Továbbá ne helyezzen semmit a fedélre, ugyanis ez is működési hibához vezethet.

- ❖ **Kétoldalas automatikus dokumentumadagoló**



ZAAH280E

- ❖ **Automatikus dokumentumadagoló**



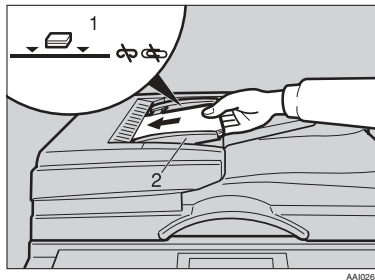
AAK036S

1. Érzékelő

Eredeti dokumentumok elhelyezése

- 1** Állítsa a lapterelőt a legszélesebb eredeti dokumentum méretéhez.
- 2** Igazítsa egymáshoz az eredeti dokumentumok széleit, és helyezze azokat az automatikus dokumentumadagolóba, másolandó oldalukkal felfelé.

1



1. Határjelzés

2. Lapterelő

Megjegyzés

- Simítsa ki a gyűrődéseket az eredetiken, mielőtt behelyezi őket az automatikus dokumentumadagolóba.
- Az eredeti dokumentumokat pörgesse át, mielőtt behelyezi a dokumentumadagolóba, így a készülék nem húz be több lapot egyszerre.
- Helyezze be derékszögben az eredeti dokumentumokat.

Egyéni méretű eredetik behelyezése

Ha egyéni méretű eredeti példányokat helyez az automatikus dokumentumadagolóba, akkor meg kell adnia azok méretét.

Megjegyzés

- Ez a funkció 105–297 mm (4,2"–11,6") függőleges hosszúságú és 128–1260 mm (5,1"–49,6") vízszintes méretű papírral használható.

- 1** Válassza ki az adagolótálcát vagy a kézi adagolót a **[▲]** vagy a **[▼]** gombbal, majd nyomja meg a **[#]** gombot.



Az eredeti dokumentumok elhelyezése

- 2** Adja meg a papír vízszintes méretét a számgombok segítségével, majd nyomja meg a [#] gombot.

Egyéni méretű ered. :	[OK]
Adja meg a méretet.	
Vízsz.	<input type="text" value="1260"/> mm
<128-1260>	

1

 **Megjegyzés**

- Ha eltéveszti, nyomja meg a [Törlés/Stop] gombot, és írja be a helyes értéket.

- 3** Adja meg a papír függőleges méretét a számgombok segítségével, majd nyomja meg az [OK] gombot.

Egyéni méretű ered. :	[OK]
Adja meg a méretet.	
Függ.	<input type="text" value="297"/> mm
<105-297>	

Az "Elfogadva" üzenet jelenik meg a beállított eredeti mérettel.

Ha az egyéni méret be van állítva, Kész jelenik meg a másoló kijelző tetején.

Kész		
1	A4	Normál papír
1		
[100%]		
100%	K/N	Aut. K/N

Eredeti dokumentumok elhelyezése

1

2. Másolás

Alapműveletek

- 1** Ha a készülék felhasználói kódok alkalmazására van beprogramozva, írja be a felhasználói kódot (maximum 8 számjegy) a számgombok segítségével, majd nyomja meg az **[OK]** vagy a **[#]** gombot.

A készülék készen áll a másolásra.

 **Referencia**

A felhasználói kódokról lásd a "Rendszergazda eszk.", *Általános beállítási útmutatót*.

- 2** Győződjön meg róla, hogy a "Kész" megjelenik a kijelzőn.

❖ **Kezdeti másolás képernyő**



Ha a képernyőn más funkció jelölője látható, nyomja meg a **[Másolás]** gombot.

- 3** Győződjön meg róla, hogy nem marad meg semmilyen korábbi beállítás.

 **Megjegyzés**

- Ha a korábbi beállításokat még nem törölték, nyomja meg az **[Alaphelyzet]** gombot, és adja meg az új beállításokat.

- 4** Helyezze be az eredeti dokumentumokat.

 **Referencia**

19. oldal "Az eredeti dokumentumok elhelyezése"

- 5** Végezze el a szükséges beállításokat.

 **Referencia**

Lásd az egyes funkciók leírását.

Másolás

6 Írja be a készítendő másolatok számát a számgombok segítségével.



2

Megjegyzés

- A másolatok maximális beállított mennyisége 99 lehet.

7 Nyomja meg az **[Indítás]** gombot.

A másolás megkezdődik.

Megjegyzés

- A másolatok kiadása nyomtatott oldalukkal lefelé történik.

A készülék működtetése

- ❖ **Az oldalak vagy funkciók közti váltáshoz:**
Nyomja meg a görgető gombot.
- ❖ **A készülék leállítása többpéldányos másolási folyamat közben.**
Nyomja meg a **[Törlés/Stop]** gombot.
- ❖ **A készülék kiinduló állapotba való visszaállítása másolás után.**
Nyomja meg az **[Alapállapot]** gombot.
- ❖ **Bevitt érték törléséhez.**
Nyomja meg a **[Törlés/Stop]** gombot.

Másolás a kézi adagolóval

Használja a kézi adagolót, ha írásvetítő fóliára, vastag papírra, borítékra vagy olyan másolópapírra kíván másolni, amelyet nem tud behelyezni az adagolótálcákra.

Fontos

- 2A 433 mm-nél hosszabb papírt a készülék begyűrheti, nem húzza be rendesen vagy elakadhat.

2

Megjegyzés

- Ha nem szabványos méretű másolópapírt használ, vagy ha speciális papírt használ, meg kell adnia a függőleges és vízszintes méreteket. Lásd: 22. oldal "Egyéni méretű eredetik behelyezése". A következő méreteket adhatja meg:

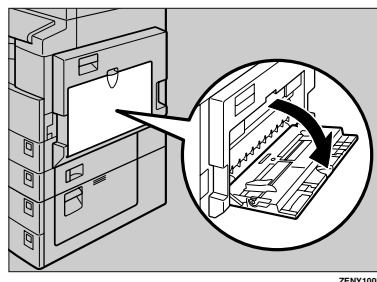
Metrikus változat	<ul style="list-style-type: none"> • Függőleges: 90 – 297 mm • Vízszintes: 148–600 mm
Hüvelyk rendszerű (angolszász) változat	<ul style="list-style-type: none"> • Függőleges: 3,55"–11,69" • Vízszintes: 5,83"–23,62"

- A gép az alábbi méreteket ismeri fel automatikusan, mint szabványos méretű másolópapírt:

Metrikus változat	A3, A4, A5, 8" × 13"
Hüvelyk rendszerű (angolszász) változat	11" × 17", 8 1/2" × 11", 5 1/2" × 8 1/2", 8 1/2" × 14"

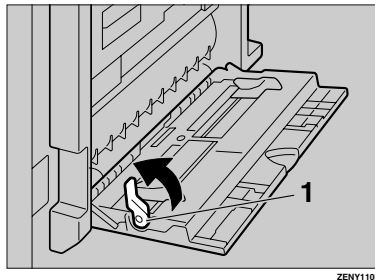
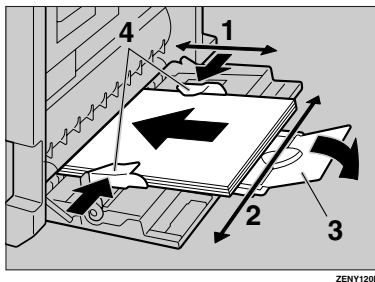
- Amennyiben írásvetítő fóliákra vagy 105 g/m²-nél nehezebb papírra szeretne másolni, szintén meg kell adnia a papírtípust. Lásd: 31. oldal "Másolás különleges papírra".
- Az egyszerre behelyezhető lapok maximális száma a papír típusától függ. A lapok maximális száma nem lehet nagyobb a felső értékhatárnál.

1 Nyissa ki a kézi adagolót.



ZENY100E

Másolás

2 Nyomja fel a papírvezető kart.**2****1.** Papírvezető kar**3** Helyezze be a papírt a másolni kívánt oldalával lefelé, és állítsa be a papírvezetőt a papírméretnek megfelelően.**1.** Vízszintes méret**2.** Függőleges méret**3.** Hosszabbító kar**4.** Papírvezetők**Megjegyzés**

- Ha a papírvezetők nem illeszkednek a másolópapírhoz, a másolati kép elcsúszhat, illetve a papír elakadhat.
- Ne tegyen papírt a határjelzés fölé, ellenkező esetben a másolt kép elcsúszhat, vagy a papír elakadhat.
- Húzza ki a hosszabbító kart, ha a másolópapír mérete nagyobb, mint A4 \square , $8\frac{1}{2}'' \times 11'' \square$.
- Pörgesse át a papírköteget, hogy a lapok közé levegő kerüljön a többlapos behúzás megakadályozása érdekében.

Másolás a kézi adagolóval

4 Húzza le a papírvezető kart (2. lépés).

A kijelzőn a kézi adagoló van kiválasztva.



2

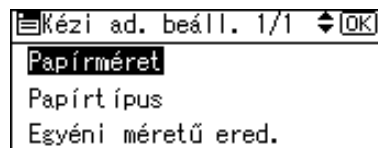
Megjegyzés

- Ha a [Kézi] nincs kiválasztva a kijelzőn, válassza a [Kézi] menüpontot a [▲] vagy a [▼] gombbal, majd nyomja meg a [#] gombot.

5 Válassza ki a papír méretét és típusát.

Másolás egyéni méretű papírra

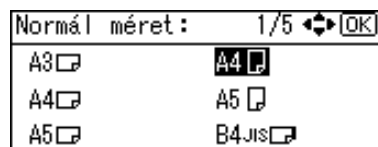
- 1** Válassza az [Papírméret] menüpontot a [▲] vagy a [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.



- 2** Válassza az [Normál méret] menüpontot a [▲] vagy a [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.



- 3** Válassza ki a papírméretet a görgető gombokkal, majd nyomja meg az [OK] gombot.



Az "Elfogadva" üzenet jelenik meg.

Másolás

Másolás egyedi méretű papírra

2

Fontos

- Az elakadás elkerülése érdekében meg kell határozni a másolópapír méretét.

- 1 Válassza az [Papírméret] menüpontot a [▲] vagy a [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.

Kézi ad. beáll. 1/1 [OK]

Papírméret

Papírtípus

Egyéni méretű ered.

- 2 Válassza az [Autom. felism.] menüpontot a [▲] vagy a [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.

Papírméret: 1/1 [OK]

Autom. felism.

Normál méret

Egyéni méret

- 3 Adja meg a papír vízszintes méretét a számgombok segítségével, majd nyomja meg az [OK] gombot.

meg a méretarányt [OK]

Adja meg a méretet.

Vízsz. 600.0 mm

<148.0-600.0>

Megjegyzés

- Ha eltéveszti, nyomja meg a [Törlés/Stop] gombot, és írja be a helyes értéket.

- 4 Adja meg a papír függőleges méretét a számgombok segítségével, majd nyomja meg az [OK] gombot.

meg a méretarányt [OK]

Adja meg a méretet.

Függ. 297.0 mm

<90.0-297.0>

Az "Elfogadva" üzenet jelenik meg.

Másolás a kézi adagolóval

 Másolás különleges papírra

- ① Válassza az [Papírtípus] menüpontot a [▲] vagy a [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.

Kézi ad. beáll. 1/1 [OK]	
Papírméret	
Papírtípus	
Egyéni méretű ered.	

2

- ② Válassza ki a papírtípust, majd nyomja meg az [OK] gombot.

Papírtípus:	1/1 [OK]
Normál papír	
Vastag papír	
Írásvetítő fólia (hőálló)	

Az "Elfogadva" üzenet jelenik meg.

 Másolás borítékra

- ① Válassza az [Papírméret] menüpontot a [▲] vagy a [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.

Kézi ad. beáll. 1/1 [OK]	
Papírméret	
Papírtípus	
Egyéni méretű ered.	

- ② Válassza az [Normál méret] menüpontot a [▲] vagy a [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.

Papírméret:	1/1 [OK]
Autom. felism.	
Normál méret	
Egyéni méret	

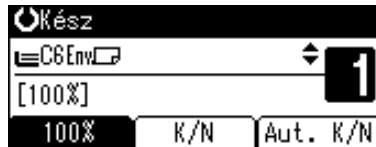
- ③ Válassza ki a boríték méretét a [C6 env] [C5 env] [DL env] lehetőségek közül, majd nyomja meg az [OK] gombot.

Normál méret:	1/5 [OK]
A3	A4
A4	A5
A5	B4Jis

Az "Elfogadva" üzenet jelenik meg.

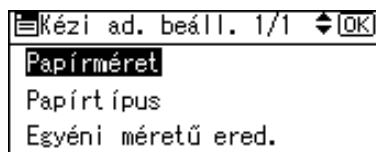
Másolás

- 4 Nyomja meg a [#] gombot.

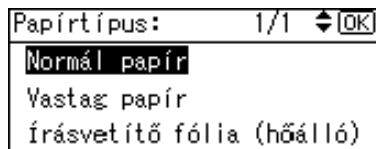


2

- 5 Válassza az [Papírtípus] menüpontot a [▲] vagy a [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.



- 6 Válassza az [Vastag papír] menüpontot a [▲] vagy a [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.



Az "Elfogadva" üzenet jelenik meg.

- 6 Helyezze be az eredeti dokumentumokat, majd nyomja meg a [Indítás] gombot.

 **Megjegyzés**

- Amikor írásvetítő fóliákra másol, az elkészített másolatokat egyenként vegye ki.

Másoló funkciók

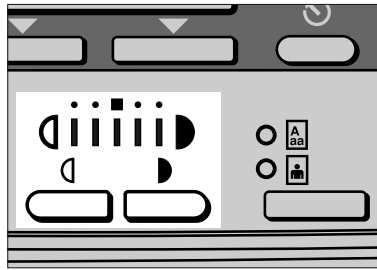
Fényerősség beállítása

Az eredeti példánnyal való egyezősége érdekében beállíthatja a másolási kép fényerősségét.

A sötétebb vagy világosabb másolatokat szeretne, ennek megfelelően állítsa be a fényerősséget.

2

1 Nyomja meg a **[Világosabb]** vagy **[Sötétebb]** gombot a fényerősség beállítása érdekében.



Az eredeti típusa beállításának kiválasztása

Válassza ki az alábbi hat típus egyikét, hogy az megfeleljen az eredeti dokumentumnak:

❖ **Szöveg**

Ezt az üzemmódot olyankor válassza, ha az eredeti dokumentumok csak szöveget tartalmaznak (képeket nem).

❖ **Fotó**

Ezzel finom tónusú fotókat és képeket másolhat.

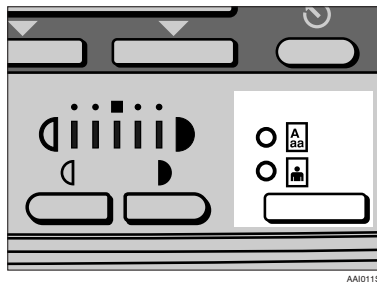
🔍 **Referencia**

69. oldal "Eredeti típusának beáll."

Másolás

- 1** Nyomja meg az **[Eredeti típusa]** gombot és válassza ki az eredeti típusát.

2



Megjegyzés

- Nyomja meg az **[Eredeti típusa]** gombot a következő típusok elérése érdekében:

Felső jelző kigyulladás	Szöveg
Alsó jelző kigyulladás	Fotó

Másolópapír kiválasztása

A másolópapír kiválasztása kétféle módon történhet:

❖ **Autom. papírválasztás**

A készülék automatikusan kiválasztja a másolópapír megfelelő méretét az eredeti dokumentum mérete, illetve a másolási méretarány alapján.

❖ **Kézi papírválasztás**

Válassza ki azt a tálcát, amely papírjára nyomtatni kíván: az adagolótálcát vagy kézi adagolót.

Referencia

18. oldal "Nehezen felismerhető méretek"

Megjegyzés

- Ha az összes adagolótálcát speciális papíradagolóként határozza meg, nem használhatja az Autom. papírválasztás funkciót.

Autom. papírválasztás

- 1** Győződjön meg róla, hogy az [Autom. papírválasztás] ki van választva.



2

Kézi papírválasztás

- 1** Válassza ki az adagolótálcát vagy a kézi adagolót a [▲] vagy a [▼] gombbal.

Megjelenik a kiválasztott tálca és papírméret.

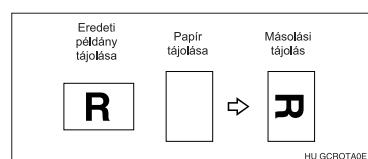


Referencia

27. oldal "Másolás a kézi adagolóval"

Másolás elforgatással

Ha az Ön által behelyezett eredeti dokumentum tájolása (☐ vagy ☐) eltér a másolópapírtól, ezen funkció az eredeti képet elforgatja 90°-os szögben, és azt a másolópapírhoz igazítja. Ez a funkció csak akkor működik, ha az [Autom. papírválasztás] vagy az [Automatikus kicsinyítés/nagyítás] van kiválasztva. Lásd: 34. oldal "Autom. papírválasztás".







Másolás

Megjegyzés

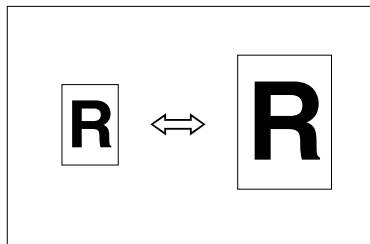
- ☐ Nem használhatja a másolás elforgatással funkciót a következő papírméretekre történő nagyítás során: A3, B4 JIS or 11" × 17", 8¹/₂" × 13", 8¹/₂" × 14". Ilyenkor helyzetben helyezze be az eredetit.

2

	Eredeti dokumentum mérete és tájolása			Másolópapír mérete és tájolása	
Nem tudja elforgatni:	A4, B5 JIS, vagy A5 <input type="checkbox"/>		Amikor a nagyítás:	B4 JIS, A3	
Elforgathatja:	A4, B5 JIS, vagy A5 <input type="checkbox"/>		Amikor a nagyítás:	B4 JIS, A3	

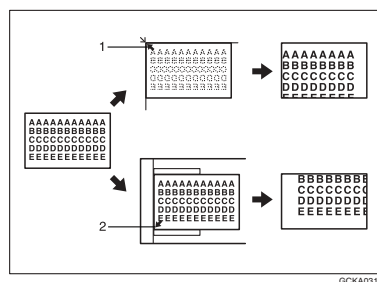
Előre beállított kicsinyítés/nagyítás

Kiválaszthat egy előre beállított másolási arányt.



❖ **Alappont**

Az alappont az eredeti beolvasásának módjától függően eltérő lehet. Ha az eredeti dokumentumot az expozíciós üveglapra helyezi, a dokumentum bal felső sarka szolgál alappontként. Az automatikus papíradagolóba való behelyezéskor a bal alsó sarok az alappont.



2

1. Alappont az expozíciós üveglapról való beolvasásakor.

2. Alappont az automatikus dokumentumadagolóba való helyezéskor.

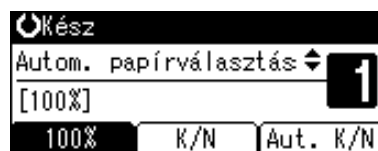
🔍 **Referencia**

Kapcsolódó alapértelmezett beállítások

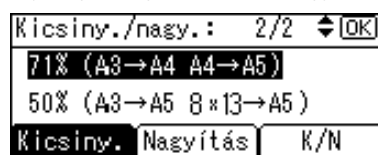
72. oldal "Méretarány"

72. oldal "Előrebeá. kics./n. prior."

1 Nyomja meg a [K/N] gombot.



2 Nyomja meg a [Kicsiny.] vagy a [Nagyítás] gombot.



3 Válassza ki az arányt a [▲] vagy a [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.

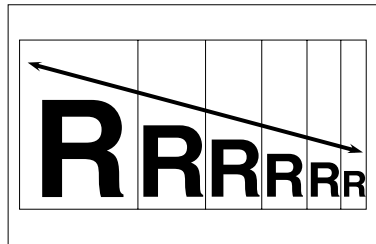
Az "Elfogadva" üzenet jelenik meg.

4 Helyezze be az eredeti dokumentumokat, majd nyomja meg a [Indítás] gombot.

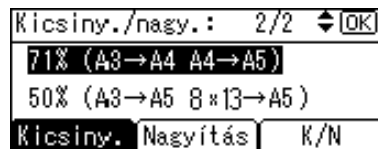
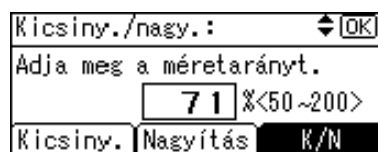
Másolás

K/N

A másolási méretarányt 1%-os lépésekben megváltoztathatja.

2**Megjegyzés**

- Kiválaszthat egy olyan előre beállított másolási arányt is, amely közel van a kívánt arányhoz úgy, hogy a **[Kicsiny.]** vagy a **[Nagyítás]** funkciót választja, majd beállítja a másolási méretarányt a **[▲]** vagy a **[▼]** gombbal.

1 Nyomja meg a **[K/N]** gombot.**2** Nyomja meg a **[K/N]** gombot.**3** Adja meg a másolási arányt.

Az arány megadása a [▲] és a [▼] gombbal

- 1 Adja meg a kívánt másolási méretarányt a [▲] vagy a [▼] gombbal.

Megjegyzés

- Amennyiben helytelenül adta meg a másolási méretarányt, állítsa be újra a [▲] vagy a [▼] gombbal.
- A 10%-os lépésekben történő arányváltoztatáshoz nyomja meg és tartsa nyomva a [▲] vagy a [▼] gombot.

- 2 Nyomja meg a [OK] gombot.

Az "Elfogadva" üzenet jelenik meg.

Az arány megadása a számgombokkal

- 1 Adja meg a kívánt arányt a számgombokkal.

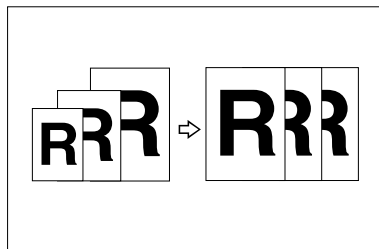
- 2 Nyomja meg a [OK] gombot.

Az "Elfogadva" üzenet jelenik meg.

- 4 Helyezze be az eredeti dokumentumokat, majd nyomja meg a [Indítás] gombot.

Automatikus kicsinyítés/nagyítás

A készülék kiválasztja a megfelelő másolási arányt a másolópapír és az eredeti dokumentum megadott méretei alapján.

**Megjegyzés**

- Nem használhatja a kézi adagolót ehhez a funkcióhoz.
- Az Automatikus kicsinyítés/nagyítás funkció választása esetén az alábbi táblázatban lévő eredeti méretek és tájolások használhatók.

Másolás

❖ Metrikus változat

Eredeti dokumentum elhelyezése	Eredeti dokumentum mérete és tájolása
Expozíciós üveglap	A3☐, B4 JIS☐, A4☐☐, B5 JIS☐, 8 ¹ / ₂ " × 13"☐
Automatikus dokumentumadagolók (ADF és ARDF)	A3☐, B4 JIS☐, A4☐☐, B5 JIS☐☐, A5☐☐, 8 ¹ / ₂ " × 13"☐

2

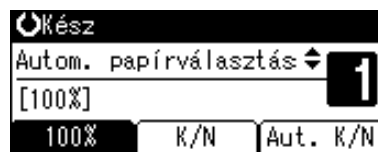
❖ Hüvelyk rendszerű (angolszász) változat

Eredeti dokumentum elhelyezése	Eredeti dokumentum mérete és tájolása
Expozíciós üveglap	11" × 17"☐, 8 ¹ / ₂ " × 14"☐, 8 ¹ / ₂ " × 11"☐☐, 8 ¹ / ₂ " × 13"☐
Automatikus dokumentumadagolók (ADF és ARDF)	11" × 17"☐, 8 ¹ / ₂ " × 14"☐, 8 ¹ / ₂ " × 11"☐☐, 5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ "☐☐

🔍 Referencia

18. oldal "Nehezen felismerhető méretek"

1 Nyomja meg a [Aut. K/N] gombot.



2 Válassza ki a papíradagolót a [▲] vagy a [▼] gombbal.



3 Helyezze be az eredeti dokumentumokat, majd nyomja meg a [Indítás] gombot.

Szortírozás

A készülék beolvassa az eredeti dokumentumokat a memóriába, és automatikusan szortírozza a másolatokat.

Referencia

Kapcsolódó alapértelmezett beállítások

69. oldal "Automatikus adagoló-váltás"

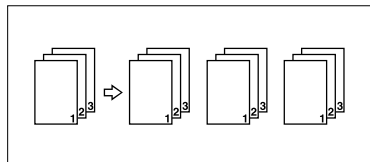
73. oldal "Elforg. szortírozás"

73. oldal "Elf. szort.: aut. folyt."

2

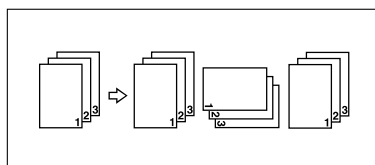
❖ Szortírozás

A másolatok egymás után rendelt csomagokként kerülnek összegyűjtésre.



❖ Elforg. szortírozás

Minden második másolatköteget a készülék 90°-kal elforgat, és a másolati tálcára adja ki.

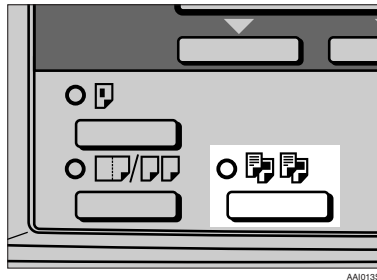


📝 Megjegyzés

- Az Elforg. szortírozás funkció használatához válassza a **[Be]** pontot a **[Másolóbeáll.]** (User Tools) menüpont **[Elforg. szortírozás]** almenüjében. Lásd: 73. oldal "Elforg. szortírozás".
- Az Elforg. szortírozás funkció használatához két adagolótálcára van szükség ugyanolyan méretű és típusú papírral, de különböző tájolással (📄📄). Lásd: *Általános Beállítási Útmutatóban*.

Másolás

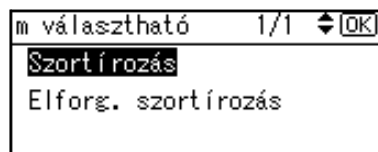
- 1** Nyomja meg a **[Megszakítás]** gombot.



Megjegyzés

- A Szortírozás funkció törlésekor nyomja meg a **[Szortírozás]** gombot, és győződjön meg róla, hogy a **[Szortírozás]** gomb jelzője ki van kapcsolva.

- 2** Válassza a **[Szortírozás]** vagy **[Elforg. szortírozás]** menüpontot, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.



- 3** Írja be a másolt sorozatok számát a számgombok segítségével.



- 4** Helyezze be az eredeti dokumentumokat.

Megjegyzés

- Amikor az expozíciós üveglapra helyezi az eredeti dokumentumot, kezdje az első másolandó oldallal. Eredeti dokumentumok behelyezésekor az automatikus dokumentumadagolóba helyezze az első lapot a tetejére.

- 5** Nyomja meg az **[Indítás]** gombot.

Megjegyzés

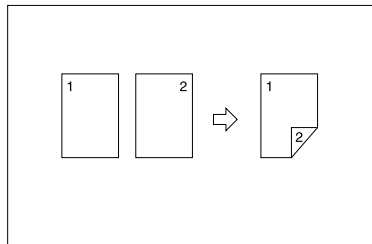
- Ha az expozíciós üveglapra helyezi az eredetiket, nyomja meg a **[#]** gombot az összes eredeti beolvasása után.

Kétoldalas (csak 3. típus)

A készülék a kétoldalas másolás két típusát támogatja:

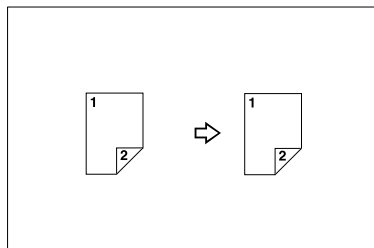
❖ **1 oldalas → 2 oldalas**

Két egyoldalas lapot egy lap két oldalára másolja.

**2**



❖ **2 oldalas → 2 oldalas (kiegészítő automatikus dokumentumadagoló szükséges)**

Egy kétoldalas lapot kétoldalas lapra másol.













Másolás

Az eredeti dokumentum tájolása és a kész másolatok

A másolási kép végeredménye különböző lehet a behelyezett eredeti dokumentum tájolásától függően (álló  vagy fekvő .

2

Eredeti dokumentum	Hogyan helyezze be az eredeti példányokat	Másoló
Függőleges 	Szabványos 	Egyirányban 
	90 fokos elforgatás 	Fejjel lefelé 
Vízszintes 	Szabványos 	Egyirányban 
	90 fokos elforgatás 	Fejjel lefelé 

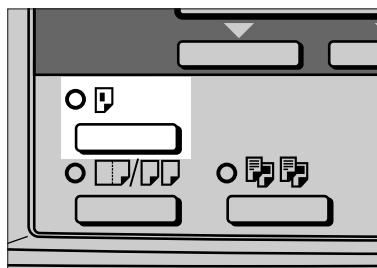
HU GCRY01E

*1 A táblázat a másolatok tájolását mutatja az előlapon és a hátlapon, és nem a kiadás irányát.

Megjegyzés

- Nem használhatja a kézi adagolót ehhez a funkcióhoz.
- A kétoldalas másolatnál használható maximális papírtömeg: 64–90 g/m², 20–24 lb.
- Módosíthatja a margót. Lásd: 73. oldal "Kétold. margó".

1 Nyomja meg a **[Kétoldalas]** gombot.



AA1012S

- 2** Válassza ki az eredeti példány beállítását és másolási típust a **[▲]** vagy **[▼]** gombbal, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.

Kétoldal-as: 1/1 [OK]

1old. ered.->Dupla másolat

2old. ered.->Dupla másolat

2

- 3** Válassza ki a tájolást a **[▲]** vagy **[▼]** gombbal, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.

Eredeti tájolása: 1/1 [OK]

[Portrait] [Landscape]

[Portrait] [Landscape]

Megjegyzés

- A **3** - **4**. lépések tájolása akkor szükséges, ha a **[Mindig megadja]** van kiválasztva a **[Tájolás]** számára a **[Másolóbeáll.]** (User Tools) menüpontban. Meghatározhatja az eredeti példányok és a másolópapír tájolását. Lásd: 71. oldal "Tájolás". Ha nem lett meghatározva, akkor lépjen az **3**. lépésre.

- 4** Ha kétoldalas másolást választott, állítsa a tájolást **[Egyirányban]** vagy **[Fejjel lefelé]** állásba a **[▲]** vagy **[▼]** gombbal, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.

Kétold. tájolása: 1/1 [OK]

Egyirányban [Portrait] [Landscape]

Fejjel lefelé [Portrait] [Landscape]

Megjegyzés

- A másolás tájolásának módosításához válassza ki a kívánt tájolásnak megfelelő ikont. Lásd: 44. oldal "Az eredeti dokumentum tájolása és a kész másolatok".

Az "Elfogadva" üzenet jelenik meg.

- 5** Helyezze be az eredeti dokumentumokat.

Helyezze az eredeti dokumentumot az expozíciós üveglapra.

- 1** Helyezze be az eredeti dokumentumot, majd nyomja meg a **[Indítás]** gombot.

Megjegyzés

- Az első másolandó oldallal kezdje.

- 2** Helyezze be az eredeti dokumentumot, majd nyomja meg a **[Indítás]** gombot.

Másolás

Papírköteg helyezése az automatikus dokumentumadagolóba.

❶ Helyezze be az eredeti dokumentumokat, majd nyomja meg a **[Indítás]** gombot.

 **Megjegyzés**

Az első lapot helyezze a tetejére.

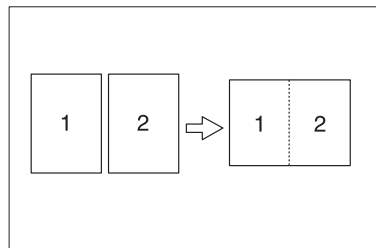
2

Egyoldalas kombinálás

Több oldalt kombinálhat egy lap egy oldalára.

❖ **1 oldalas 2 lap → 1 oldal kombinálása**

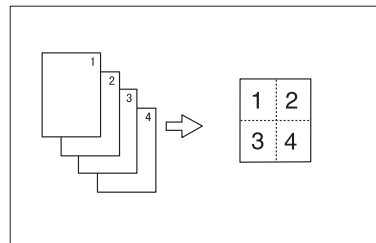
Négy egyoldalas eredeti dokumentumot másol a lap egy oldalára.



GCSHVY7E

❖ **1 oldalas 4 lap → 1 oldal kombinálása**

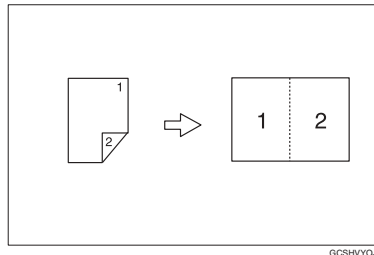
Négy egyoldalas eredeti dokumentumot másol a lap egy oldalára.



GCSHVY8J

❖ **2 oldalas 1 lap → 1 oldal kombinálása (kiegészítő automatikus dokumentumadagoló szükséges)**

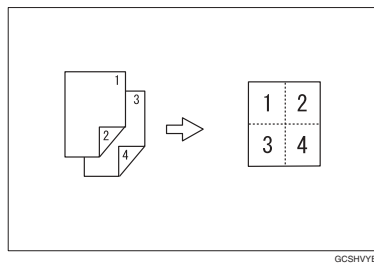
Egy kétoldalas eredeti dokumentumot a lap egyik oldalára másol.



2

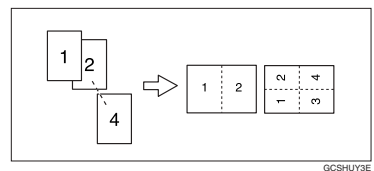
❖ **2 oldalas 2 lap → 1 oldal kombinálása (kiegészítő automatikus dokumentumadagoló szükséges)**

Két kétoldalas eredeti dokumentumot a lap egyik oldalára másol.

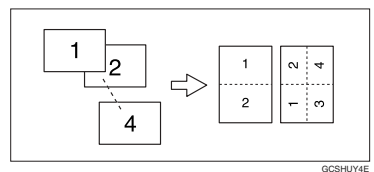


❖ **Az eredeti dokumentum tájolása és a képek pozíciója a kombinált másolaton**

Balra nyíló  eredeti dokumentumok



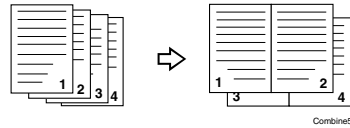
Felül nyíló  eredeti dokumentumok



Másolás

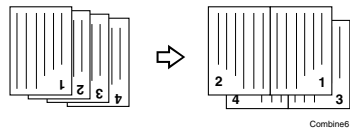
❖ Eredeti példányok behelyezése (az automatikus dokumentumadagolóba)

- Az eredeti dokumentumok balról jobbra olvasandók



2

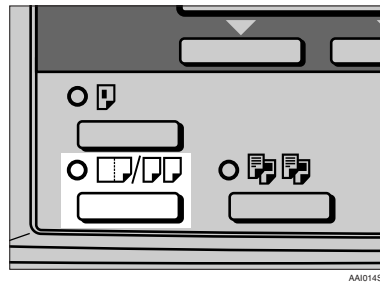
- Az eredeti dokumentumok felülről lefelé olvasandók



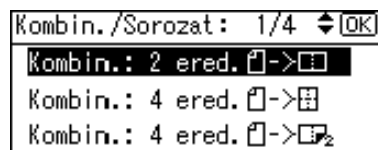
✎ Megjegyzés

- Nem használhatja a kézi adagolót ehhez a funkcióhoz.

1 Nyomja meg a [Kombin./Sorozat] gombot.



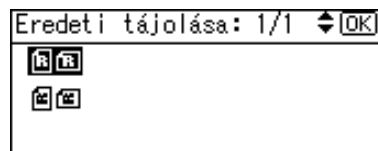
2 Válassza ki a kombinálási módot a [▲] vagy [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.



🔍 Referencia

44. oldal "Az eredeti dokumentum tájolása és a kész másolatok"

- 3** Válassza ki a tájolást a [▲] vagy [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.



Megjegyzés

- A 3. lépés tájolása akkor szükséges, ha a [Mindig megadja] van kiválasztva a [Tájolás] számára a [Másolóbeáll.] (Felhasználói eszközök) menüpontban. Meghatározhatja az eredeti példányok tájolását. Lásd: 71. oldal "Tájolás". Ha nem lett meghatározva, akkor lépjen az 4. lépésre.
- A másolás tájolásának módosításához válassza ki a kívánt tájolásnak megfelelő ikont.

Az "Elfogadva" üzenet jelenik meg.

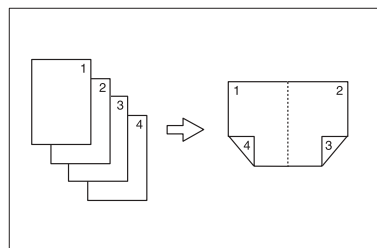
- 4** Helyezze be az eredeti dokumentumokat, majd nyomja meg a [Indítás] gombot.

Kétoldalas kombinálás (csak 3. típus)

Több oldalnyi eredeti dokumentumot kombinál egy lap két oldalára.

◆ **1 oldalas 4 lap → 2 oldal kombinálása**

Négy egyoldalas eredeti dokumentumot másol egy lapra, oldalanként két oldallal.



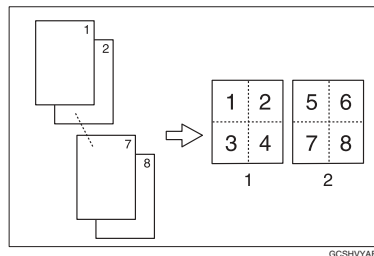
GCSHVYBE

Másolás

❖ **1 oldalas 8 lap → 2 oldal kombinálása**

Nyolc egyoldalas eredeti dokumentumot másol egy lapra, oldalanként négy oldallal.

2

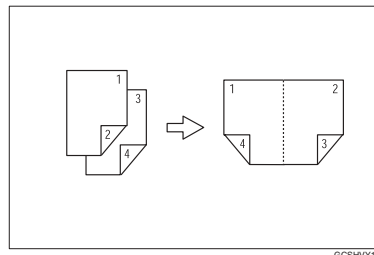


1. Előlap

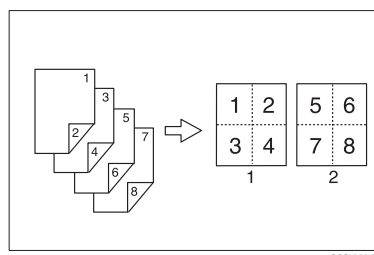
2. Hátlap

❖ **2 oldalas 4 lap → 2 oldal kombinálása (kiegészítő automatikus dokumentumadagoló szükséges)**

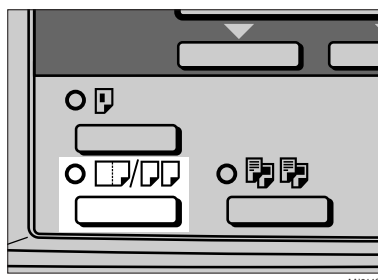
Két kétoldalas eredeti dokumentumot másol egy lapra, oldalanként két oldallal.

❖ **2 oldalas 8 lap → 2 oldal kombinálása (kiegészítő automatikus dokumentumadagoló szükséges)**

Négy kétoldalas eredeti dokumentumot másol egy lap két oldalára, oldalanként négy oldallal.

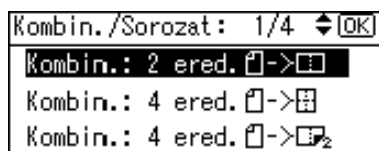


- 1** Nyomja meg a **[Kombin./Sorozat]** gombot.

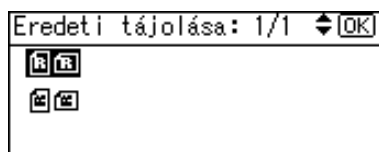


2

- 2** Válassza ki a kombinálási módot a **[▲]** vagy **[▼]** gombbal, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.



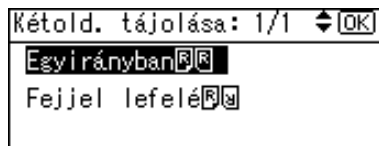
- 3** Válassza ki a tájolást a **[▲]** vagy **[▼]** gombbal, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.



Megjegyzés

- A **[E]**-**[I]** lépések tájolása akkor szükséges, ha a **[Mindig megadja]** van kiválasztva a **[Tájolás]** számára a **[Másolóbeáll.]** (Felhasználói eszközök) menüpontban. Meghatározhatja az eredeti példányok és a kétoldalas másolópapír tájolását. 71. oldal "Tájolás". Ha nem lett meghatározva, lépjen az **[E]** lépésre.

- 4** Ha kétoldalas másolást választott, állítsa a tájolást **[Egyirányban]** vagy **[Fejjel lefelé]** állásba a **[▲]** vagy **[▼]** gombbal, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.



Megjegyzés

- A másolás tájolásának módosításához válassza ki a kívánt tájolásnak megfelelő ikont. Lásd: 44. oldal "Az eredeti dokumentum tájolása és a kész másolatok". Az "El fogadva" üzenet jelenik meg.

Másolás

- 5** Válassza ki a papírméretet a **▲** vagy a **▼** gombbal.



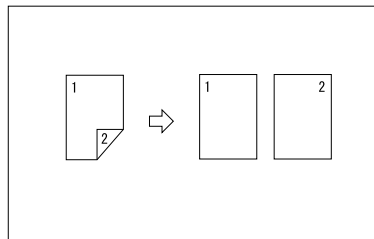
2

- 6** Helyezze be az eredeti dokumentumokat, majd nyomja meg a **[Indítás]** gombot.

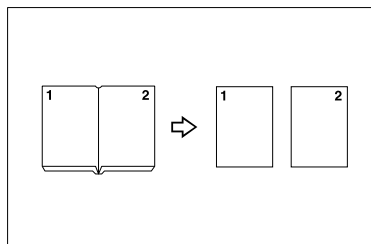
Sorozatmásolatok

Egy kétoldalas eredeti dokumentum elülső és hátsó oldalát, vagy egy kinyitott eredeti dokumentum két szemközti, egymás melletti oldalát a készülék külön másolja le két lapra.

- ❖ **2 oldalas → 1 oldalas (kiegészítő automatikus dokumentumadagoló szükséges)**
A kétoldalas eredeti mindkét oldalát külön lapra másolja.



- ❖ **Könyv → 1 oldalas**
Szemközti oldalak (könyv) másolása két különböző oldalra.



Megjegyzés

- Az automatikus dokumentumadagolót nem használhatja a Könyv→egyoldalás funkcióra.
- A kézi adagolót nem használhatja a Könyv→egyoldalás funkcióra.
- Az eredeti példányok és a másolópapír méreteiről lásd az alábbi táblázatot a 100%-os arányú Könyv→egyoldalás funkció használata során.

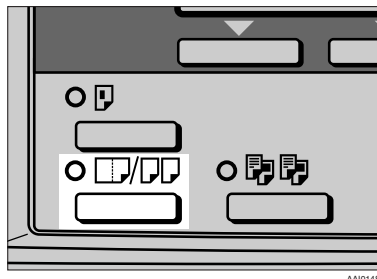
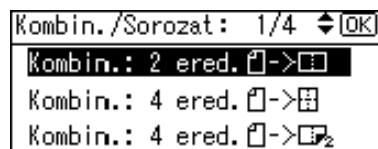
❖ **Metrikus változat**

Eredeti dokumentum	Papír az egyoldalas másolat számára
A3	A4 × 2 lap
B4 JIS	B5 JIS × 2 lap
A4	A5 × 2 lap

❖ **Hüvelyk rendszerű (angolszász) változat**

Eredeti dokumentum	Papír az egyoldalas másolat számára
11" × 17"	8 ¹ / ₂ " × 11" × 2 lap
8 ¹ / ₂ " × 11"	5 ¹ / ₂ " × 8 ¹ / ₂ " × 2 lap

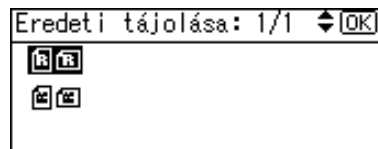
2

1 Nyomja meg a **[Kombin./Sorozat]** gombot.**2** Válassza a **[Sorozat:könyv ered.]** vagy **[Sorozat:2old. ered.]** menüpontot a **[▲]** vagy **[▼]** gombbal, majd nyomja meg az **[OK]** gombot.**Megjegyzés**

- ☐ A **[Sorozat:könyv ered.]** kiválasztása esetén lépjen a **4.** lépésre.

Másolás

- 3** A [Sorozat:2old. ered.] menüpont választása esetén válassza ki a tájolást a [▲] vagy [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.



2

Megjegyzés

- A **3.** lépés akkor szükséges, ha a [Mindig megadja] van kiválasztva a [Tájolás] számára a [Másolóbeáll.] (Felhasználói eszközök) menüpontban. Meghatározhatja az eredeti példányok tájolását. Lásd: 71. oldal "Tájolás".

Az "Elfogadva" üzenet jelenik meg.

- 4** Válassza ki a papíradagolót a [▲] vagy a [▼] gombbal.

Megjegyzés

- A [Sorozat:könyv ered.] menüpont kiválasztásakor a következő képernyő jelenik meg.



- 5** Helyezze be az eredeti dokumentumokat, majd nyomja meg a [Indítás] gombot.

3. Hibaelhárítás






Ha a készülék nem úgy működik, ahogy Ön szeretné

Ha hibaüzenet jelenik meg

Az alábbi táblázat a leggyakrabban megjelenő üzenetek magyarázatát tartalmazza. Amennyiben más üzenetek is megjelennek, kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Megjegyzés


Az itt nem található üzenetekről lásd: *Általános beállítási útmutató*.

Hibaüzenet	Lehetséges okok	Megoldások
Nem ism. fel az ered. méret	Helytelen eredeti dokumentum van behelyezve. Lásd: 18. oldal "Nehezen felismerhető méretek".	A papírt manuálisan válassza ki, ne Autom. papírválasztás üzemmódban, és ne használja az Automatikus kicsinyítés/nagyítás funkciót.
		Mind a vízszintes, mind pedig a függőleges méreteket adja meg a nem szabványos példányok esetében.
	Helyezze az eredeti dokumentumot az expozíciós üveglapra. Lásd: 20. oldal "Az eredeti dokumentumok ráhelyezése az expozíciós üveglapra".	
	Nincs eredeti dokumentum behelyezve.	Helyezze be az eredeti dokumentumokat.
Ell. az eredeti tájolását	Az eredeti dokumentum tájolása nem megfelelő.	Módosítsa az eredeti tájolást.
Ellenőrizze a papírméretet.	Helytelen papírméret van beállítva.	Ha megnyomja a [Indítás] gombot, a készülék a kiválasztott papírra kezd nyomtatni.
Elforg.szort. nem lehets. ezzel a papírmérettel.	Az Elforg. szortírozás funkcióhoz nem használható papírméretet választott.	Válassza ki a megfelelő papírméretet. Lásd: 41. oldal "Szortírozás".
Ez a méret nem más. 2old.	Olyan papírméretet választott, amely Kétoldalas másolás üzemmódban nem alkalmazható.	A kétoldalas üzemmódban az alábbi méretek felelnek meg: A3  , B4 JIS  , A4  , B5 JIS  , A5  . Ezek közül válasszon.
A max. példányszám: *	A kívánt másolatszám meghaladja a legnagyobb megadható példányszámot.	A másolatok maximális száma megváltoztatható. Lásd: 71. oldal "Maximális példányszám".

Hibaelhárítás

Ha a másolatok nem tiszták

3

Probléma	Lehetséges okok	Megoldások
A másolatok piszkosnak tűnnek.	A kép fényerőssége túl sötét.	Állítsa be a kép fényerősségét. Lásd: 33. oldal "Fényerősség beállítása".
	Automatikus fényerősség nincs kiválasztva.	Állítsa be a kép fényerősségét. Lásd: 33. oldal "Fényerősség beállítása".
Az eredeti dokumentum hátsó oldala átlátszik a másolaton.	A kép fényerőssége túl sötét.	Állítsa be a kép fényerősségét. Lásd: 33. oldal "Fényerősség beállítása".
	Automatikus fényerősség nincs kiválasztva.	Állítsa be a kép fényerősségét. Lásd: 33. oldal "Fényerősség beállítása".
Ragasztott eredeti dokumentumok másolásakor árnyék jelenik meg a másolatokon.	A kép fényerőssége túl sötét.	Állítsa be a kép fényerősségét. Lásd: 33. oldal "Fényerősség beállítása". Változtassa meg az eredeti dokumentum tájolását. Helyezzen javítószalagot a ragasztott részre.
Valahányszor másol, mindig ugyanaz a másolati terület piszkos.	Az expozíciós üveglap, vagy az automatikus dokumentumadagoló piszkos.	Tisztítsa meg őket. Lásd: 80. oldal "A készülék karbantartása".
A másolatok túl világosak.	A kép fényerőssége túl világos.	Állítsa be a kép fényerősségét. Lásd: 33. oldal "Fényerősség beállítása".
	A papírméret nem megfelelő.	Az ajánlott papírtípusokat használja. Megjegyzés <input type="checkbox"/> A világos másolatot az okozhatja, ha nedves vagy durva rostú másolópapírt használ.
	A festékkazetta kezd kifogyni.	Pótolja a festéket. Lásd: 63. oldal "Festékkazetta cseréje".
A kép bizonyos részei lemaradnak a másolatról.	Az eredeti dokumentumot nem jól helyezte be.	A megfelelő módon helyezze be az eredeti dokumentumokat. Lásd: 19. oldal "Az eredeti dokumentumok elhelyezése".
	Nem a helyes papírméret került kiválasztásra.	Válassza ki a helyes papírméretet.
A másolatok üresek.	Az eredeti dokumentumot nem jól helyezte be.	Ha az expozíciós üveglapot használja, helyezze az eredetit a másolandó oldallal lefelé. Automatikus dokumentumadagoló használata esetén helyezze a dokumentumokat másolandó oldalukkal felfelé. Lásd: 19. oldal "Az eredeti dokumentumok elhelyezése".
A másolatokon a kép foltos mintázattal jelenik meg. 	Az eredeti dokumentum több vonalból vagy pontokból álló képet tartalmaz.	Az eredeti dokumentumot enyhe szögben elfordítva helyezze az expozíciós üveglapra.

Ha nem tud olyan másolatokat készíteni, amelyeneket szeretne

Ha nem tud olyan másolatokat készíteni, amelyeneket szeretne

Ez a rész tartalmazza a lehetséges okokat és megoldásokat azokra az esetekre, ha nem sikerül olyan másolatokat készíteni, amelyeneket szeretne.

◆ Általános

Probléma	Lehetséges okok	Megoldások
Bizonyos funkciókat nem tud kombinálni.	A kiválasztott funkciók nem kombinálhatók.	Ellenőrizze a funkciók kombinálását és adja meg ismét a beállításokat. Referencia 83. oldal "Kombinációs táblázat"

3

◆ Szerkesztés

Probléma	Lehetséges okok	Megoldások
A Kétold. margó használata esetén a kép bizonyos részei lemaradnak a másolatról.	Szélesre állította be a törlési margót. Nincs margóterület a kötési pozícióval átellenes oldalon.	A Felhasználói eszközök segítségével állítsa keskenyebbre a margót. A szélességet 0–50 mm (0"–2") között adhatja meg. Lásd: 73. oldal "Kétold. margó".

◆ Kombinálás

Probléma	Lehetséges okok	Megoldások
Használata esetén a kép bizonyos részei lemaradnak a másolatról.	Helytelenül határozta meg a másolási méretarányt, és az nem felel meg az eredeti dokumentumok, illetve a másolópapír méretének.	Ha a Kézi papírválasztás üzemmódban megad valamilyen másolási méretarányt, győződjön meg arról, hogy ez az arány megfelel az eredeti dokumentumok és a másolópapír méretének. Megjegyzés <input type="checkbox"/> A kombinálás üzemmód használata előtt válassza ki a megfelelő másolási méretarányt.
	Az eredeti dokumentumok nem azonosak méretben és irányban.	Olyan eredeti dokumentumokat használjon, amelyek azonosak méretben és irányban.
A másolatok sorrendje nem megfelelő.	Helytelen sorrendben helyezte be az eredeti dokumentumokat.	Ha az eredeti dokumentumköteget az automatikus dokumentumadagolóba helyezi, az utolsó oldalnak kell alul lennie.
		Ha az eredeti dokumentumokat az expozíciós üveglapra helyezi, kezdje az első másolandó oldallal.


Hibaelhárítás

❖ Kétoldalas (csak 3. típus)

Probléma	Lehetséges okok	Megoldások
A másolatok sorrendje helytelen.	Helytelen sorrendben helyezte be az eredeti dokumentumokat.	Ha az eredeti dokumentumköteget az automatikus dokumentumadagolóba helyezi, az utolsó oldalnak kell alul lennie. Ha az eredeti dokumentumokat az expozíciós üveglapra helyezi, kezdje az első másolandó oldallal.
Kétoldalas margó üzemmódban az eredeti egyes részei lemaradnak a másolatról.	A margó túl széles.	A Felhasználói eszközök segítségével állítsa keskenyebbre a margót. Lásd "Kétoldalas margó" 73. oldal "Kétold. margó".
Kétoldalas másolásnál, a másolat tájolása Egyirányban lesz, pedig a Fejfel lefelé beállítást választotta.	Helytelen tájolóssal helyezte be az eredeti dokumentumokat.	Helyezze az eredeti dokumentumokat a készülékbe a megfelelő irányban. Lásd: 19. oldal "Eredeti tájolása".

3

Ha a memória megtelt

Üzenetek	Lehetséges okok	Megoldások
A memória tele van. Beolv. ered. [Nyomtatás], [Törlés] a memóriából tör. [Törlés][Nyomt.]  Megjegyzés <input type="checkbox"/> A másolás leáll, és ez az üzenet jelenik meg, ha a memória megtelt.	A beolvasott eredeti dokumentumok száma meghaladja a memóriában tárolható oldalak számát.	Nyomja meg a [Nyomt.] gombot a beolvasott eredeti dokumentumok másolásához és a beolvasott adatok törléséhez. Nyomja meg a [Törlés] gombot a beolvasott adatok törléséhez és a másolás visszavonásához.
Tegyen vissza ered., majd [Tovább] az ered. beolv. másolásához. [Stop] [Tovább]	A készülék ellenőrzi, hogy a fennmaradó eredetiket lehet-e másolni, miután kinyomtatta a beolvasott eredetiket.	A másolás folytatásához vegye ki az összes másolatot, majd nyomja meg a [Tovább] gombot. A másolás megállításához nyomja meg a [Stop] gombot.

Papír betöltése

Referencia

A papírméretekről és típusokról lásd: *Általános beállítási útmutató*.

Papír betöltése

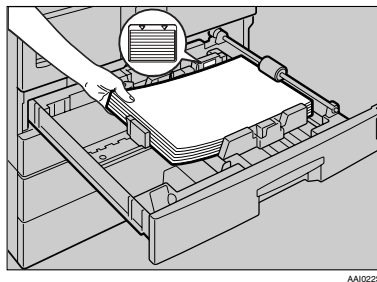
Megjegyzés

- A papírméret módosításáról lásd: *Általános beállítási útmutató*.
- Az illusztráció az adagolótálcákat ábrázolja (1. vagy 2.).

3

1 Húzza ki lassan ütközésig a papíradagolót.

2 Igazítsa a papírt a tálcába.



Fontos

- Ellenőrizze, hogy a papírköteg magassága nem haladja-e meg a tálca belsején látható jelzést.

Megjegyzés

- Szellőztesse a papírt a behelyezés előtt.
- Simítsa ki a meggyűrődött papírt mielőtt behelyezné.
- Az 1. vagy 2. adagolótálca használatakor nyomja le a fémlemezt a papír behelyezése előtt.

3 Nyomja be a papíradagolót ütközésig.

Hibaelhárítás

Megszabott tájolású vagy kétoldalas papír

A megszabott tájolású (fejfel lefelé) vagy kétoldalas papír (például fejléces, előnyomott vagy másolt papír) esetenként nem megfelelő nyomtatási eredményt hoz, az eredeti példány behelyezésétől függően.

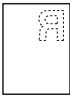



Referencia

73. oldal "Képforgatás fejléchez"

Megjegyzés



- ❑ Válassza a **[Be]** pontot a **[Másolóbeáll.]** menüpont (Felhasználói eszközök) **[Képforgatás fejléchez]** almenüjében, majd helyezze be az eredeti példányt és a papírt a lent látható módon. A nyomtató funkcióval történő nyomtatás során a tájolás ugyanaz.
- ❑ Állítsa a papírtípust **[Fejléces]** állásra a **[Rendszerbeállítások]** (Felhasználói eszközök) menüpont **[Adagoló beállítások]** almenüjében. Ez a funkció csak akkor használható, ha a nyomtató/szkenner és faxegységek telepítve vannak. A részletekért lásd: *Általános beállítási útmutató*.

❖ Eredeti tájolás

Expozíciós üveglap		Automatikus dokumentumadagoló (ADF és ARDF)	
	 *1 *2		 *2


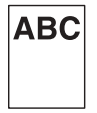








*1 Ebben a tájolásban a kétoldalas funkciót használva a papír tájolása esetén a lent látható módon helyezze be az eredeti példányokat:



*2 Ebben a tájolásban a kétoldalas funkciót használva válassza a **[Mindig megadja]** lehetőséget a **[Másolóbeáll.]** (Felhasználói eszközök) menüpont **[Tájolás]** almenüjében. Helyezze be az eredeti példányokat, majd válasszon a   lehetőségek közül az eredeti példányok tájolását illetően.


❖ **Papírtájolás**


- Csak másoló funkciójú készülék számára

Másoló mód		Papíradagoló tálca	Kézi adagoló	
			Amikor eredeti példányokat helyez az expozíciós üveglapra	Amikor eredeti példányokat helyez az automatikus dokumentumadagolóba
Betöltött papír tájolása 	1 oldalas			
	2 oldalas ^{*1}		—	—
Betöltött papír tájolása 	1 oldalas			
	2 oldalas ^{*1}		—	—

*1. Csak 3. típus

*2. Az előlő oldalára való nyomtatáskor látszik.

 : Az előlő oldalát mutatja felfelé

 : A papír hátsó oldalát mutatja felfelé.





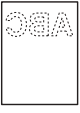





3

HU AA0355

Hibaelhárítás


- MFP számára


3

Másoló mód		Papíradagoló tálca	Kézi adagoló	
			Amikor eredeti példányokat helyez az expozíciós üveglapra	Amikor eredeti példányokat helyez az automatikus dokumentumadagolóba
Betöltött papír tájolása 	1 oldalas			
	2 oldalas ₁		—	—
Betöltött papír tájolása 	1 oldalas			
	2 oldalas ₁		—	—

*1. Csak 3. típus

*2. A papír elülső oldalára való nyomtatáskor látszik.


 : A papír elülső oldalát mutatja felfelé.

 : A papír hátsó oldalát mutatja felfelé.

HU AA023S

 Festékkazetta cseréje

Festékkazetta cseréje

Ha a  szimbólum megjelenik, cserélni kell a festékkazettát.

A festékkazetta kezelése

FIGYELMEZTETÉS:

- **Ne égesse el a használt festékkazettákat. A festékpórt meggyulladhat nyílt lángnak kitéve. A használt festékkazettákat a helyi szabályozásoknak megfelelően kell eltávolítani.**

3

FIGYELEM:

- *A festékkazettát (használtat vagy újat) és festéktartályt tartsa gyermekektől távol.*

Fontos

- Hiba léphet fel, ha az ajánlott típustól különböző festékkazettát használ.
- A festékkazetta cseréjekor ne kapcsolja le a működtető kapcsolót. Ellenkező esetben a beállítások elveszhetnek.
- Mindig cserélje le a festékkazettát, ha a készülék erre utasítja.
- Ne végezze ismételt a festékkazetták eltávolítását és telepítését. Ez festékszivárgáshoz vezet.
- Ne rázza az eltávolított festékkazettát. A maradék festék szétszóródhat.

Megjegyzés

- A  szimbólum villogását követően még kb. 50 másolatot tud készíteni. A másolatok rossz minőségének elkerülése érdekében azonban cserélje le a festékkazettát ennél korábban.

Festékkazetta tárolás

A festékkazetta tárolásakor a következő óvintézkedéseket kell követni:

- A festékkazettát hűvös, száraz, közvetlen napsütéstől mentes helyen kell tárolni.
- Sík felületen tárolja.

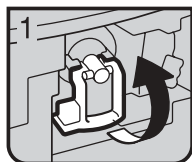
Használt festékkazetta

Megjegyzés

- A festékkazettát nem lehet újrahasznosítani.

Hibaelhárítás

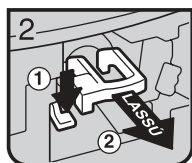
A festékkazetta eltávolítása



ZAAX04E

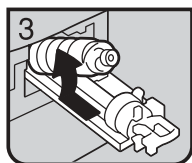
- 1: Nyissa fel a készülék elülső fedelét.
- 2: Emelje fel a zöld kart.

3



HU ZAAX06E

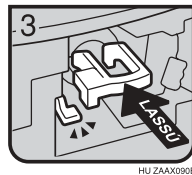
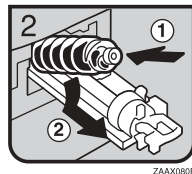
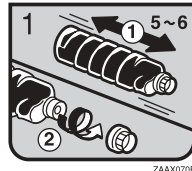
- 3: Nyomja le a zöld kart, és finoman húzza ki a tartót.



ZAAX06E

- 4: Nyomja vissza és felfelé a festékkazetta tartályát, majd óvatosan húzza ki.

Festékkazetta behelyezése



- 1: Tartsa az új tartályt vízszintesen és rázza meg oldalasan öt-hat alkalommal.
- 2: Távolítsa el a fekete fedelet.

Megjegyzés

- Ne távolítsa el a fekete fedelet mielőtt megrázza.
- Ne távolítsa el a belső fedelet.

3

- 3: Helyezze a tartályt a tartóra, majd húzza előre tetejét.

- 4: Nyomja ütközésig a zöld kart.

- 5: Nyomja le a zöld kart.
- 6: Zárja le a készülék elülső fedelét.

Hibaelhárítás

3

4. Felhasználói eszközök (Másolóbeáll.)

Hozzáférés a Felhasználói eszközökhöz (Másolóbeáll.)

Ez a rész a készülékért felelős rendszergazdának szól. A rendszergazdák alapértelmezett beállításokat módosíthatnak vagy hozhatnak létre.

Megjegyzés

- Győződjön meg róla, hogy kilép a Felhasználói eszközökből és visszatér a másoló képernyőre a beállítások befejeztével. Ez a szakasz a másoló funkció rendszerbeállításait írja le.
- A kiválasztott beállítások ki vannak emelve.
- A felhasználói eszközökben végrehajtott módosítások érvényben maradnak a főkapcsoló és a kezelőkapcsoló kikapcsolása után, valamint az **[Alapállapot]** gomb megnyomása után is.

Referencia

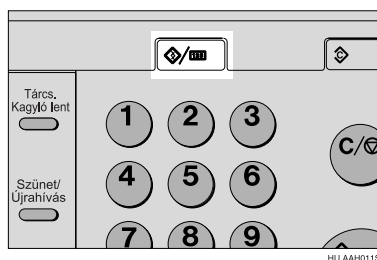
A részletekért lásd: eszközök (Rendszerbeállítások)", *Általános beállítási útmutató*.

Alapértelmezett beállítások módosítása

Megjegyzés

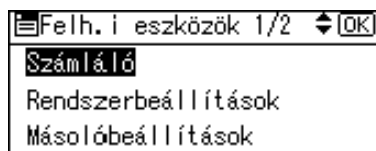
- Ha mesterkód van beállítva, a mesterkód beviteli képernyő jelenik meg, mielőtt módosítani tudná az alapértelmezett beállításokat. A hozzáférési kódokról lásd: "Rendszergazda eszk.", *Általános beállítási útmutató*.

- 1** Nyomja meg a **[Felhasználói eszközök/Számláló]** gombot.

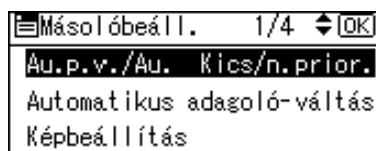


Felhasználói eszközök (Másolóbeáll.)

- 2** Válassza az [Másolóbeáll.] menüpontot a [▲] vagy a [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.

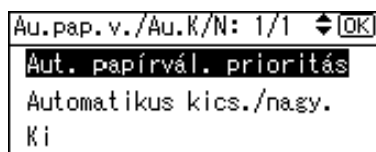


- 3** Válassza a menüt a [▲] vagy [▼] gombbal, majd nyomja meg az [OK] gombot.



4

- 4** Módosítsa a beállításokat a képernyőn látható utasítások követésével, majd nyomja meg az [OK] gombot.



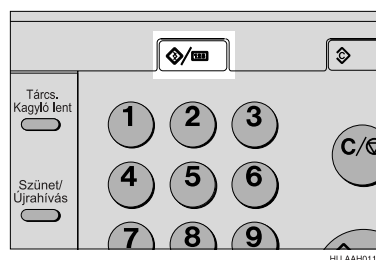
Az "Eltárolva" üzenet jelenik meg.

 **Megjegyzés**

- A beállítások módosításának elvetéséhez és a szokásos funkciók képernyőjére való visszalépéshez nyomja meg a [Felhasználói eszközök/Számláló] gombot.

Kilépés a Felhasználói eszközökből

- 1** Nyomja meg a [Felhasználói eszközök/Számláló] gombot.



A módosítás megtörtént, a készülék készen áll a másolásra.

A Felhasználói eszközök módosítható beállításai

Au.p.v./Au. Kics/n.prior.

Választhatja az **[Aut. papírvál. prioritás]** (APV prioritás) vagy **[Automatikus kics/nagy.]** (Automatikus kicsinyítés/nagyítás prioritás) menüpontokat. A beállítás törléséhez válassza az **[KI]** lehetőséget.

Megjegyzés

- Alapértelmezés: *Aut. papírvál. prioritás*

Automatikus adagoló-váltás

Ha két vagy több adagolóba azonos méretű papírt helyez, a készülék automatikusan másik adagolóra vált át, amikor az éppen használatban lévő első adagolóból kifogy a papír (ha az **[Be]** van kiválasztva.) Ezt funkciót "Automatikus adagoló-váltás"-nak nevezik. Ez a beállítás megadja, hogy kell-e használni az Automatikus adagoló-váltás funkciót.

Megjegyzés

- Alapértelmezés: *Be*
- Ki** Ha az adagolóból kifogy a papír, a másolás megszakad, és a "Tegyen be papírt" üzenet jelenik meg.

Eredeti típusának beáll.

A másolatok minőségét az eredeti példányok minőségének megfelelően módosíthatja. E funkciók kiválasztása a **[Eredeti 1. típus (szöveg)]** vagy **[Eredeti 2. típus (fénykép)]** menüpontok választása után lehetséges.

- Szöveg mód 1
normál, szöveget tartalmazó eredetik
- Szöveg mód 2
újságok, félig átlátszó eredeti példányok (a hátoldal szövege halványan látható)
- Fénykép mód 1
szövegek/fényképek túlnyomóan fényképes részekkel
- Fénykép mód 2
szövegek/fényképek túlnyomóan szöveges részekkel
- Fénykép mód 3
fényképek

Felhasználói eszközök (Másolóbeáll.)

- Speciális mód 1
Átlátszó eredeti példányok (a hátoldal szövege jól látható), vagy színes háttéren található szöveg. Igen szemcsés háttérű dokumentumok (néhány újság), valamint halvány szöveg számára.
- Speciális mód 2
színes szövegű és vonalú dokumentumok számára
- Speciális mód 3
pontokból álló fényképek (látható pontok), mint újságok fényképei – normál felbontás
- Speciális mód 4
pontokból álló fényképek (látható pontok), mint újságok fényképei – kis felbontás
- Speciális mód 5
normál, szöveges dokumentumok (a háttér reprodukálásával)

4

 **Megjegyzés**

- Alapértelmezés:
 - *Eredeti 1. típus (szöveg): Szöveg mód 1*
 - *Eredeti 2. típus (fénykép): Fénykép mód 1*

Kétoldalas mód prioritás

Meghatározhatja, melyik eredeti kétoldalas funkciók legyenek érvényben a készülék bekapcsolásakor, alapállapotba állításakor vagy az üzemmódok törlése esetén.

 **Korlátozások**

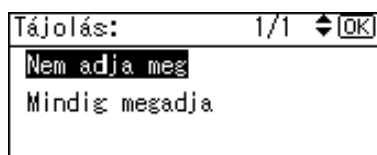
- Csak a 3. típus számára elérhető.

 **Megjegyzés**

- Alapértelmezés: *1 oldalas → 1 oldalas*

Tájéolás

- 1. típus, 2. típus
Kombinált/sorozat másolatok készítésekor beállíthatja az eredeti dokumentumok irányát.
- 3. típus
Kombinált/sorozat másolatok készítésekor beállíthatja az eredeti dokumentumok irányát, vagy kétoldalas eredeti példányokat egyoldalásra.



Megjegyzés

- Alapértelmezés: *Nem adja meg*
- A [**Mindig megadja**] funkció választása esetén ki kell választania az eredeti példányok tájolását.

Maximális példányszám

A maximális másolati mennyiséget 1 és 99 között lehet megadni a számgombok segítségével.

Megjegyzés

- Alapértelmezés: *99 Lap*

Eredeti számlálásának kij.

Beállíthatja az eredeti példányok és másolatok számának kijelzését a [**Be**] funkció kiválasztásával.

Megjegyzés

- Alapértelmezés: *Ki*

Felhasználói eszközök (Másolóbeáll.)

Méretarány

Kiválaszthatja, hogy milyen kicsinyítési, nagyítási vagy bemeneti arányt kíván használni a **[Kicsiny.]** vagy **[Nagyítás]** kiválasztása esetén.

Megjegyzés

Alapértelmezés:

- Metrikus változat:
 - Méretarány (%) 1: 50%
 - Méretarány (%) 2: 71%
 - Méretarány (%) 3: 82%
 - Méretarány (%) 4: 93%
 - Méretarány (%) 5: 122%
 - Méretarány (%) 6: 141%
 - Méretarány (%) 7: 200%
- Hüvelyk rendszerű (angolszász) változat:
 - Méretarány (%) 1: 50%
 - Méretarány (%) 2: 65%
 - Méretarány (%) 3: 78%
 - Méretarány (%) 4: 93%
 - Méretarány (%) 5: 121%
 - Méretarány (%) 6: 129%
 - Méretarány (%) 7: 155%

4

Előrebeá. kics./n. prior.

Prioritással állíthatja be a méretarányt a **[KN]** kiválasztása esetén.

Megjegyzés

Alapértelmezés:

- Metrikus változat: 71%
- Hüvelyk rendszerű változat: 65%

Kétold. margó

Meghatározhatja a másolatok hátoldalának bal oldali, valamint az előlap felső margóját. Válassza a **[Felső margó]** vagy **[Bal margó]** lehetőséget és állítsa be a szükséges értéket.

- Felső margó: 0 - 50 mm, 0" - 2"
- Bal oldali margó: 0 - 50 mm, 0" - 2"

Korlátozások

- Csak a 3. típus számára elérhető.

Megjegyzés

- Alapértelmezés:
 - Metrikus változat: 5 mm
 - Hüvelyk rendszerű változat: 0,2 hüvelyk

4

Elforg. szortírozás

A szortírozási funkciót a **[Be]** vagy **[Ki]** gombbal választhatja ki.

Ha a **[Be]** lehetőséget választja, kiválaszthatja a **[Elforg. szortírozás]** funkciót. Lásd: 41. oldal "Szortírozás".

Ha a **[Ki]** lehetőséget választja, nem választhatja a **[Elforg. szortírozás]** funkciót. Ha megnyomja a **[Szortírozás]** gombot, csak a szortírozás lehetséges.

Megjegyzés

- Alapértelmezés: *Ki*
- Az . típus használata esetén a kiegészítő tálca nélkül ez a funkció nem használható.

Elf. szort.: aut. folyt.

Ha a **[Ki]** lehetőséget választja, amikor a használatban lévő adagolótálca kifogy a papírból, a készülék leáll, lehetővé téve a papír pótlását.

Megjegyzés

- Alapértelmezés: *Ki*
- Az . típus használata esetén a kiegészítő tálca nélkül ez a funkció nem használható.

Képforgatás fejléchez

Ha az **[Be]** lehetőséget választja a funkcióhoz, a készülék helyesen forgatja el a képet.

Megjegyzés

- Alapértelmezés: *Ki*
- A megszabott tájolású és a kétoldalas papír esetén csak akkor lesz jó a nyomtatás, ha az eredeti is és a papír is megfelelően kerül a helyére.

Referencia

Fejléces papír használatakor ellenőrizze, hogy a tájolás megfelelő. Lásd: 60. oldal "Megszabott tájolású vagy kétoldalas papír".

Felhasználói eszközök (Másolóbeáll.)

4

5. Megjegyzések

Mit szabad és mit nem

△ FIGYELEM:

- *A készülék mozgatása előtt húzza ki a tápvezetékét a fali csatlakozóból. A készülék mozgatása során ügyeljen arra, hogy a tápvezeték ne sérüljön meg a készülék alatt.*

⚠ Fontos

- Ne kapcsolja ki a főkapcsolót, miközben a működést jelző lámpa világít vagy villog. Ezzel ugyanis kárt okozhat a memóriában.
- Győződjön meg róla, hogy a kijelzőn 100% rendelkezésre álló memória látható, mielőtt lekapcsolná a hálózati főkapcsolót vagy kihúzná a tápvezetékét. Lásd: 12. oldal "A készülék kikapcsolása" és "A készülék kikapcsolása".
- Ha a készüléket hosszú időn át rossz szellőzésű, szűk helyen működteti, a helységben sajátos szag érezhető. A munkahely kényelmességének biztosítása érdekében javasoljuk, hogy jól szellőztesse a helyet.
- Ne nyúljon a készülék meleg részeihez, vagy azok közelébe. Ezek a részek igen melegek.
- Folyamatos működést követően az expozíciós üveg felmelegedhet—ez nem meghibásodás.
- A szellőzőlyuk körüli rész meleg lehet. Ezt a melegedést a kimenő levegő okozza, nem hibáról van szó.
- Ha a készülék használaton kívül, készenléti állapotban van, halk zaj hallható belsejéből. Ezt a képstabilizáló eljárás okozza, nem hibás működésről van szó.
- Ne kapcsolja le a működtető kapcsolót másolás vagy nyomtatás közben. Először győződjön meg róla, hogy minden másolási és nyomtatási munka véget ért.
- A készülék által készített másolatok minősége romolhat, ha belsejében a gyors hőmérsékletváltozás következtében pára képződik.
- Ne nyissa fel a fedeleket nyomtatás vagy másolás közben. Ekkor ugyanis elakadhat a papír.
- Ne mozgassa a készüléket másolás vagy nyomtatás közben.
- A készülék szakszerűtlen működtetése vagy meghibásodás következtében a beállítások elveszhetnek. Ezért készítsen feljegyzést a készülék beállításairól.
- A gyártó nem felel semmilyen mechanikai meghibásodás okozta kárért vagy veszteségért, a beállítások elvesztéséért vagy a készülék használatáért.

Megjegyzések

A készülék elhelyezése

A készülék környezete

Gondosan válassza meg a készülék helyét. A környezeti feltételek nagyban befolyásolják teljesítményét.

Az optimális környezeti feltételek

⚠ FIGYELEM:

- *Tartsa távol a készüléket nedvességtől és portól. Ellenkező esetben tűz vagy áramütés következhet be.*
- *Ne helyezze a készüléket ingatag vagy lejtős felületre. Ha a készülék felborul, sérülést okozhat.*

5

⚠ FIGYELEM:

- *Ha a készüléket szűk helyen használja, gondoskodjon az állandó szellőztetésről.*
- Hőmérséklet: 10-32 °C (50-89,6 °F) (páratartalom 54%, 32 °C, 89,6 °F)
- Páratartalom: 15-80% (hőmérséklet 27 °C, 80,6 °F, 80%)
- Stabil és egyenletes alap.
- A készülék eleje és vége, valamint jobb és bal oldala között legfeljebb 5 mm (0,2 hüvelyk) eltérés megengedett.
- A lehetséges ózonnépződés megelőzése érdekében a készüléket nagy, jól szellőztetett helységben működtesse, ahol a több mint 30 m³/óra/személy levegőmennyiség fordul meg.

Elkerülendő környezetek

- A közvetlen napfénynek, vagy egyéb erős fényforrásnak kitett helyek (több mint 1.500 lux).
- Légkondicionáló berendezés hideg levegőjének vagy fűtőtest melegének kitett helyek. (A hirtelen hőmérsékletváltozás pára kialakulásához vezethet a készülék belsejében.)
- Ammóniát képző berendezések (pl. diazo készülék) közelében található helyek.
- Olyan helyek, ahol a készülék gyakori erős rezgésnek van kitéve.
- Poros helyek.
- Korrozív gázokat tartalmazó helyek.

Mozgatás

⚠ FIGYELEM:

- *A készülék mozgatása előtt húzza ki a tápvezetékét a fali csatlakozóból. A készülék mozgatása során ügyeljen arra, hogy a tápvezeték ne sérüljön meg a készülék alatt.*

⚠ FIGYELEM:

- *A készülék mozgatása előtt győződjön meg róla, hogy teljesen kihúzta mind a négy kart. Ellenkező esetben sérülés léphet fel. A készülék mozgatása után helyezze a négy kart ismét eredeti állapotukba.*
- *Ha a kiegészítő adagolótálca fel van szerelve, ne nyomja vízszintesen a főegység felső részét. Sérülést okozhat, ha az adagolótálca leválk a főegységről.*

⚠ Fontos

- Legyen óvatos a készülék mozgatás során. Tartsa be a következő óvintézkedéseket:
 - Kapcsolja ki a főkapcsolót. Lásd: 13. oldal "A készülék kikapcsolása".
 - Húzza ki a tápvezetékét a fali csatlakozóból. A tápvezetékét a dugónál fogva húzza ki, nehogy kárt tegyen a vezetékben, csökkentve ezáltal a tűz és az áramütés veszélyét.
 - Zárjon le minden fedelet és tálcát, beleértve az elülső fedelet és a kézi adagolót.
- Ne vegye le a tartóállványt.
- Óvja a készüléket erős ütésektől. Az ütődés kárt okozhat a memóriában.

Megjegyzések

Tápellátás

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- *A készüléket csak a kézikönyv belső borítóján leírt áramforráshoz csatlakoztassa. A tápvezetéket közvetlenül a fali csatlakozóhoz csatlakoztassa, ne használjon hosszabítót.*
- *Ne tegyen kárt, törje meg vagy végezzen bármilyen módosítást a tápvezetéken. Ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. Ne húzza erősen vagy hajlítsa a szükségesnél nagyobb mértékben. Ez ugyanis áramütést vagy tüzet okozhat.*

⚠ FIGYELEM:

- *A készülék mozgatása előtt húzza ki a tápvezetéket a fali csatlakozóból. A készülék mozgatása során ügyeljen arra, hogy a tápvezeték ne sérüljön meg a készülék alatt.*

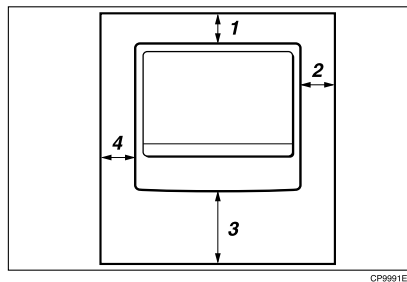
5**⚠ FIGYELEM:**

- *A tápvezeték kihúzásakor a fali csatlakozóból ügyeljen arra, hogy a csatlakozó dugót (ne pedig a vezetékét) húzza.*
- Ha a hálózati főkapcsoló készenléti állapotban van, a kiegészítő párasodásgátló fűtők be vannak kapcsolva. Vészhelyzetben húzza ki a készülék tápvezetékét.
- Ha kihúzza a tápvezetéket, a párasodásgátló fűtők kikapcsolnak.
- Győződjön meg róla, hogy a tápvezeték megfelelően be van dugva a fali csatlakozóba.
- A feszültségingadozás legfeljebb 10% lehet.
- A fali csatlakozó lehetőleg legyen a készülék közelében, könnyen hozzáférhető helyen.

A készülék elhelyezése

Hozzáférés a készülékhez

A készüléket az áramforráshoz közeli helyen, az ábrázolt biztonsági helyek biztosításával helyezze el.



1. Hátul: 5 cm (2") vagy több
2. Jobb oldalt: 25 cm (10") vagy több
3. Elöl: 75 cm (29,6") vagy több
4. Bal oldalt: 15 cm (6") vagy több

Megjegyzés

- A felszerelt kiegészítők szükséges helyigényének meghatározásához lépjen kapcsolatba a szervizképviselettel.

5

Megjegyzések

A készülék karbantartása

Az expozíciós üveg, annak fedele, valamint az automatikus dokumentumadagoló szíjának szennyeződése esetén csökkenhet a másolás minősége. Szükség esetén tisztítsa meg ezeket a részeket.

❖ A készülék tisztítása

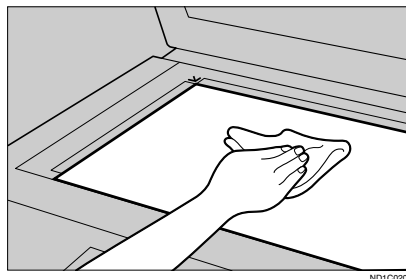
Törölje a készüléket puha, nedves ronggyal. Ezután törölje le ismét száraz ronggyal a nedvesség eltávolítása érdekében.

⚠Fontos

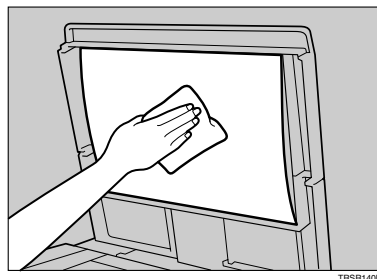
- Ne használjon kémiai tisztítóanyagot vagy organikus oldószereket (hígítót vagy benzolt). Ha ilyen szerek a készülék belsejébe jutnak, vagy kárt tesznek a műanyag részekben, hiba léphet fel.
- Csak azokat a részeket tisztítsa, amelyre ez a kézikönyv határozott utasítást ad. Más részek tisztítását csak a szervizelő szakembernek szabad végeznie.

5

Az expozíciós üveg tisztítása



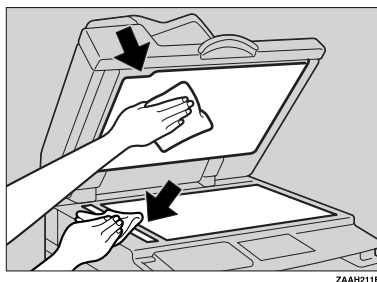
Az expozíciós üveg fedelének tisztítása



80

A készülék karbantartása

Az automatikus dokumentumadagolók tisztítása



5

Megjegyzések

5

6. Műszaki adatok

Kombinációs táblázat

Az alábbi kombinációs táblázat az együtt alkalmazható funkciókat írja le. A táblázat tanulmányozásakor vegye figyelembe az alábbi jelmagyarázatot:

○	A kiválasztott funkciók kombinálhatók.
×	A kiválasztott funkciók nem kombinálhatók. A kiválasztott első funkció lesz a feladatokat elsődlegesen végző funkció.
●	A kiválasztott funkciók nem kombinálhatók. A kiválasztott második funkció lesz a feladatokat elsődlegesen végző funkció.

Az alábbiakban láthatja az egyes funkciók kombinációs lehetőségeit.

	Funkció kiválasztása után													
	Autom. papírválasztás	Egyéni méretű eredeti példányok	Kézi adagoló	Kézi fényerősség	Szöveges eredeti példányok	Fényképes eredeti példányok	Automatikus kicsinyítés/nagyítás	K/N	Kombinálás	Könyv → 1 oldal	2 oldal → 1 oldal	1 oldal → 2 oldal	2 oldal → 2 oldal	Szortírozás
Autom. papírválasztás	×	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Egyéni méretű eredeti példányok	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○	*1	○	*1	○
Kézi adagoló	●	○	○	○	○	○	*3	○	*3	*3	○	*3	*3	*2
Kézi fényerősség	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Szöveges eredeti példányok	○	○	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	○	○
Fényképes eredeti példányok	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Automatikus kicsinyítés/nagyítás	×	○	*3	○	○	○	○	○	*4	○	○	○	○	○
K/N	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Kombinálás	×	○	*3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Könyv → 1 oldal	×	○	*3	○	○	○	×	○	○	○	○	○	○	○
2 oldal → 1 oldal	○	*1	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
1 oldal → 2 oldal	○	○	*3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
2 oldal → 2 oldal	○	*1	*3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Szortírozás	○	○	*2	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

*1. Nem kombinálhatja a kétoldalas eredeti funkciókat 432 mm-nél (□) hosszabb eredeti példányok esetén.

*2. Ez a funkció nem kombinálható 432 mm-nél (□) hosszabb másolópapír esetén.

*3. Ezen funkciók együttes kiválasztása esetén hibáüzenet jelenik meg.

Addig nem másolhat, amíg nem törli az egyik funkciót.

*4. Az Automatikus kicsinyítés/nagyítást a Kombinálás funkció kiválasztásával kapcsolhatja be.

HJ A4021S

Kiegészítő információ

❖ Másolás a kézi adagolóból

- Az alábbi papírméretet választhatók standard méretként.
A3, A4, A5, B4 JIS, B5 JIS, B6 JIS, 11"×17",
8¹/₂"×14", 8¹/₂"×11", 5¹/₂"×8¹/₂", 7¹/₄"×10¹/₂", 8"×13",
8¹/₂"×13", 8¹/₄"×13", 8K, 16K, 4¹/₈"×9¹/₂", 3⁷/₈"×7¹/₂", C5
Env, C6 Env, DL Env
- Ha a hangjelzés ki van kapcsolva, akkor nem fog megszólalni, ha papírt tesz a kézi adagolóba. Lásd: *Általános beállítási útmutató*.

❖ Előre beállított nagyítás/kicsinyítés

- 7 előre beállított másolási arány közül választhat (3 nagyítási arány, 4 kicsinyítési arány).
- Bármilyen másolási arányt kiválaszthat, az eredeti dokumentum és a másolópapír méretétől függetlenül. Egyes másolási arányok esetében a kép egy része lemarad a másolatokról, vagy margók jelennek meg a másolatokon.
- A másolatokat az alábbiak szerint kicsinyítheti vagy nagyíthatja:

❖ Metrikus változat

Arány (%)	Eredeti dokumentum → Másolópapír mérete
200 (a terület nagyítása 4-szeres)	A5→A3
141 (a terület nagyítása 2-szeres)	A4→A3, A5→A4
122	F→A3, A4→B4 JIS
115	B4 JIS→A3
93	--
82	F→A4, B4 JIS→A4
71 (a terület kicsinyítése 1/2 részére)	A3→A4, A4→A5
65	A3→F
50 (a terület kicsinyítése 1/4 részére)	A3→A5, F→A5

❖ **Hüvelyk rendszerű (angolszász) változat**






Arány (%)	Eredeti dokumentum → Másolópapír mérete
200 (a terület nagyítása 4-szeres)	$5\frac{1}{2}'' \times 8\frac{1}{2}'' \rightarrow 11'' \times 17''$
155 (a terület nagyítása 2-szeres)	$5\frac{1}{2}'' \times 8\frac{1}{2}'' \rightarrow 8\frac{1}{2}'' \times 14''$
129	$8\frac{1}{2}'' \times 11'' \rightarrow 11'' \times 17''$
121	$8\frac{1}{2}'' \times 14'' \rightarrow 11'' \times 17''$
93	--
85	F → $8\frac{1}{2}'' \times 11''$
78	$8\frac{1}{2}'' \times 14'' \rightarrow 8\frac{1}{2}'' \times 11''$
73	$11'' \times 15'' \rightarrow 8\frac{1}{2}'' \times 11''$
65	$11'' \times 17'' \rightarrow 8\frac{1}{2}'' \times 11''$
50 (a terület kicsinyítése $\frac{1}{4}$ részére)	$11'' \times 17'' \rightarrow 5\frac{1}{2}'' \times 8\frac{1}{2}''$

❖ **K/N**










- A másolási méretarányokat Ön 50 – 200% között választhatja meg.
- Bármilyen másolási arányt kiválaszthat, az eredeti dokumentum és a másolópapír méretétől függetlenül. Egyes másolási arányok esetében a kép egy része lemarad a másolatokról, vagy margók jelennek meg a másolatokon.

6

❖ **Szortírozás, Elforg. szortírozás**

- A Elforg. szortírozás funkcióval használható papírméretet a következők: A4 , B5 JIS , A5 , $8\frac{1}{2}'' \times 11''$ , és $5\frac{1}{2}'' \times 8\frac{1}{2}''$ .

❖ **Kétoldalas (csak 3. típus)**

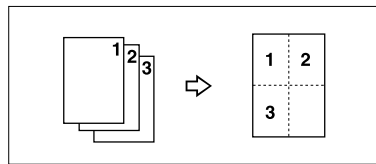
- Ezzel a funkcióval az alábbi másolópapírt nem használhatja:
 - Olyan papír, amely kisebb mint $5\frac{1}{2}'' \times 8\frac{1}{2}''$ .
 - Olyan papír, amely vastagabb, mint 105 g/m² 28 font
 - Olyan papír, amely vékonyabb, mint 64 g/m², 17 font
 - átlátszó papír
 - Írásvetítő fóliák
 - Címke (öntapadó matricák)
 - Képeslapok
- Ha páratlan számú eredeti dokumentum kerül az automatikus dokumentumadagolóba, a másolat utolsó lapjának hátoldala üres marad.
- A másolás során a kötési margó kialakítása érdekében a kép eltolásra kerül.
- A következő papírméretet alkalmasak kétoldalas másolásra: A3 , B4 JIS , A4 , B5 JIS , A5 , $11'' \times 17''$ , $8\frac{1}{2}'' \times 14''$ , $8\frac{1}{2}'' \times 11''$ 

Műszaki adatok

❖ **Kombinálás**

- E funkció használatakor a készülék automatikusan kiválasztja a másolási méretarányt. Ez a méretarány a másolópapír méreteitől és az eredeti dokumentumok számától függ.
- A másolási méretarányokat Ön 50 – 200% között választhatja meg.
- Ha a kiszámított arány a minimális arány alá esik, akkor a készülék automatikusan korrigálja azt, hogy az a méretarány értéksávon belül legyen. Azonban egyes arányoknál a kép egy része lemaradhat a másolatról.
- Egyéni papírméret nem használható.
- Ha az eredeti dokumentumok tájolása eltér a másolópapír tájolásától, a gép automatikusan elfordítja a képet 90°-kal, hogy a másolatok iránya megfelelő legyen.
- Ha a behelyezett eredeti dokumentumok száma kisebb, mint a kombináláshoz meghatározott szám, az utolsó oldal üres lesz, ahogyan az ábrán látható.

6

❖ **Kétold. margó (csak 3. típus)**

- Túl széles kötési margó beállítása esetén a kép széle lemaradhat a másolatról.
- Ha kombinálás üzemmódban készít másolatokat, a másolatok kötési margója a kombinálás befejezése után készül el.

TÁRGYMUTATÓ

- 1 oldalas->2 oldalas, 43
- 2 oldalas->2 oldalas, 43
- 2 oldalas → 1 oldalas, 53

A

- Aájnlott eredeti domumentumok
 - mérete*, 15
- A festékkazetta eltávolítása, 64
- A festékkazetta kezelése, 63
- Ajánlott eredeti dokumentumok
 - tömege*, 15
- A készülék környezete, 76
- Alapértelmezett beállítások módosítása, 67
- Alapműveletek, 25
- által felismert papírméreték
 - automatikus papírválasztás által felismert méretek*, 16
- Automatikus
 - adagoló-váltás*, 69
 - kicsinyítés/nagyítás*, 39
 - papírválasztás*, 34
- Automatikus kikapcsolás/
 - Energiatakarékos üzemmód, 14
- Automatikus papírválasztás, 35
- Az automatikus dokumentumadagolók nem kompatibilis eredeti példányai, 16
- Az eredeti
 - dokumentumok ráhelyezése az expozíciós üveglapra*, 20
- Az eredeti dokumentumok
 - ráhelyezése*, 20
- Az eredeti típusa
 - beállításának kiválasztása*, 33

B

- Beállítás
 - másolási kép fényerőssége*, 33
- Behelyezés
 - egyéni méretű eredeti dokumentumok*, 22
 - eredeti dokumentumok*, 22
- Biztonsági tudnivalók, 3

E

- Egyoldalal kombinálás
 - 1 oldalas 2 lap → 1 oldal kombinálása*, 46
 - 1 oldalas 4 lap → 1 oldal kombinálása*, 47
 - 2 oldalas 1 lap → 1 oldal kombinálása*, 47
 - 2 oldalas 2 lap → 1 oldal kombinálása*, 47
- Energiatakarékosság, 14
- Eredeti
 - kombinált*, 48
 - tájolása*, 19
- Eredeti dokumentum
 - tájolás és befejezett másolatok*, 44
- Eredeti dokumentumok, 15
 - elhelyezése*, 19
- Eredeti dokumentumok elhelyezése, 15
- Eredeti példányok
 - behelyezése*, 21
- Eredeti példányok behelyezése
 - az automatikus dokumentumadagolóba*, 21
- Eredeti típusa gomb, 8

F

- Felhasználói eszközök, 67
- Felhasználói eszközök gomb, 7
- Festékkazetta
 - behelyezése*, 65
 - cseréje*, 63
 - eltávolítása*, 64
 - használt*, 63
 - kezelése*, 63
 - tárolás*, 63
- Festékkazetta behelyezése, 65
- Festékkazetta cseréje, 63
- Festékkazetta tárolás, 63
- Főkapcsoló lámpa, 8
- Fotó, 33

G

- Görgető gombok, 7

H

-
- Hálózati főkapcsoló, 11
 - Használt festékkazetta, 63
 - Hiányzó képterület, 18
 - Hibaelhárítás, 55
 - ha a készülék nem úgy működik, ahogy Ön szeretné*, 55
 - ha a másolatok nem tiszták*, 56
 - ha a memória megtelt*, 58
 - nem tud olyan másolatokat készíteni, amilyeneket szeretne*, 57
 - Hozzáférés a Felhasználói eszközökhöz *másoló funkciók*, 67

I

-
- Indítás gomb, 8

K

-
- karbantartás, 80
 - Kétoldalas
 - 1 oldalas → 2 oldalas*, 43
 - 2 oldalas → 2 oldalas*, 43
 - Kétoldalas gomb, 8
 - Kétoldalas kombinálás
 - 1 oldalas 4 lap → 2 oldal kombinálása*, 50
 - 1 oldalas 8 lap → 2 oldal kombinálása*, 50
 - 2 oldalas 4 lap → 2 oldal kombinálása*, 51
 - 2 oldalas 8 lap → 2 oldal kombinálása*, 51
 - Kezelőpanel, 7
 - Kézi papírválasztás, 35
 - Kiegészítő információ, 84
 - kétoldalas*, 85
 - kétoldalas margó*, 86
 - Kiegészítő információk, 85
 - elforgatott szortírozás*, 85
 - kombinálás*, 86
 - szortírozás*, 85
 - zoom*, 85
 - Kiegészítő műszaki adatok
 - előre beállított nagyítás/kicsinyítés*, 84
 - másolás a kézi adagolóból*, 84
 - Kijelző, 9

- Kilépés a Felhasználói eszközökből, 68
- Kiválasztó gombok, 7
- Kombináció gomb, 8
- Kombinációs táblázat, 83
- Kombinálás
 - 1 oldalas 2 lap → 1 oldal*, 46
 - 1 oldalas 4 lap → 1 oldal*, 47
 - 1 oldalas 4 lap → 2 oldal*, 50
 - 1 oldalas 8 lap → 2 oldal*, 50
 - 2 oldalas 4 lap → 2 oldal*, 51
 - 2 oldalas 8 lap → 2 oldal*, 51
- Kombinálás →
 - 2 oldalas 1 lap → 1 oldal*, 47
 - 2 oldalas 2 lap → 1 oldal*, 47
- környezet, 76

L

-
- Lámpák, 7

M

-
- Másolás, 25
 - Másolás a kézi adagolóból
 - egyei méretű papírra*, 29, 30
 - különleges papírra*, 31
 - Másolás a kézi adagolóval, 27
 - Másolás elforgatással, 35
 - Másolási funkciók
 - automatikus kicsinyítés/nagyítás*, 39
 - az eredeti típusa beállításának kiválasztása*, 33
 - Egyoldalás kombinálás*, 46
 - Fényerősség beállítása*, 33
 - kétoldalas*, 43
 - kétoldalas kombinálás*, 49
 - másolópapír kiválasztása*, 34
 - Sorozatmásolatok*, 53
 - Másolás kézi adagolóval
 - borítékra*, 31
 - Másolóbeáll.
 - APV / automatikus kicsinyítés/nagyítás prioritás*, 69
 - Automatikus adagoló-váltás*, 69
 - elforgatásos szortírozás automatikus folytatás*, 73
 - Elforgatott szortírozás*, 73
 - Eredeti számláló kijelző*, 71
 - Eredeti típusa beállítás*, 69

képforgatás fejléchez, 73
 kétoldalas margó, 73
 kétoldalas mód prioritás, 70
 Kicsinyítés/nagyítás prioritás előre
 beállítása, 72
 másolási arány, 72
 max. példányszám, 71
 tájolás, 71
 Másoló funkciók, 33, 67
 szortírozás, 41
 zoom, 38
 Másoló gomb, 7
 Másolópapír
 kiválasztása, 34
 Megszabott tájolású vagy kétoldalas
 papír, 60
 Megjegyzések, 75
 Mégse gomb, 8
 Mit szabad és mit nem, 75
 Mód törlés gomb, 8
 Mozgató, 77
 Működést jelző lámpa, 8
 Működtető kapcsoló, 8, 11
 Műszaki adatok, 83

N

Nehezen
 felismerhető méretek, 18

O

OK gomb, 8

P

Papír
 betöltése, 59
 Papír betöltése, 59

S

Sorozat gomb, 8
 Sorozatmásolás
 2 oldalas → 1 oldalas, 53
 könyv → 1 oldalas, 53
 Stop gomb, 8
 Számgombok, 8
 Számláló gomb, 8
 Szortírozás, 41
 Elforgatott szortírozás, 41
 Szortírozás gomb, 8
 Szöveg, 33

T

Tápellátás, 78
 Tisztítás
 Az automatikus dokumentumadagolók, 81
 expozíciós íveg, 80
 expozíciós íveg fedele, 80
 Törlés gomb, 8

U

Üzenetek, 55

V

Világosabb és sötétebb, 8

MEMO